



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Nikolausmarkt



VOR DEM RATHAUS
AUF DEM FABRIKPLATZ!

SAMSTAG 17-23 UHR/ SONNTAG 11-19 UHR

LECKEREIEN* MUSIK*
KARUSSELL* HANDWERK*
GESCHENKIDEEN*
BASTELZELT ...



FREUEN SIE SICH AUF GEMÜTLICHE STUNDEN

9./10. DEZEMBER 2017

Wallerfangen



Bereitschaftsdienste

■ Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 07.12.2017 Odilien-Apotheke, Dillingen, Tel.: 77000, Cristall-Apotheke, Bous, Tel.: 06834/770790
- 08.12.2017 City-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 5014486, Tal-Apotheke, Honzrath, Tel: 06835/93351
- 09.12.2017, Vauban-Apotheke, Saarlouis, Tel.: 986150, Saartal-Apotheke, Rehlingen, Tel: 06835/3642
- 10.12.2017 Abtei-Apotheke, Wadgassen, Tel.: 06834/94130 Tal-Apotheke, Hülzweiler, Tel: 53060
- 11.12.2017 Donatus-Apotheke, Roden, Tel.: 80226, Luzia-Apotheke, Dillingen, Tel: 7066990
- 12.12.2017 Pachtener-Apotheke, Dillingen, Tel.: 73309, Europa-Apotheke, Überherrn, Tel: 06836/5781
- 13.12.2017 Römer-Apotheke, Roden, Tel.: 88880, Engel-Apotheke, Beckingen, Tel: 06835/2435

■ Ärzte-Notdienst

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

■ Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Bereitschaftsdienst während der Woche:

An Werktagen zwischen 18.00 abends und 8.00 morgens (mittwochs und freitags bereits ab 14.00) ist der diensthabende Arzt telefonisch nur erreichbar über die Telefonnummer **116 117**. Der Anruf wird von der Rettungsleitstelle entgegengenommen und entweder wird der Krankenwagen oder Notarzt alarmiert oder der Anrufer wird mit dem jeweiligen diensttuenden Arzt verbunden.

Bereitschaftsdienst an Wochenenden, Feiertagen und sogenannten „Brückentagen“

Für Wallerfangen und für die Ortsteile Oberlimberg, St.Barbara, Gisingen, Kerlingen, Rammelfangen und Ihn ist die Bereitschaftspraxis im **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen, Standort Dillingen, Werkstr. 3**, zuständig. Die Rufnummer lautet: **01805/663006 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Für die Ortsteile Bedersdorf, Düren, Leidingen und Ittersdorf ist die Bereitschaftspraxis in der **Elisabeth-Klinik in Saarlouis, Kapuzinerstr. 4**, zuständig.

Die Rufnummer lautet: **01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)**.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

■ Kinderärztlicher Notfalldienst

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Es ist dringend notwendig, um die Wartezeit für Sie so gering wie möglich zu halten, vorher anzurufen!

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

■ Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!)

09./10.12.2017

K. Hassanzadeh, Beaumarais, Tel.: 62339

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

■ HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

09./10.12.2017

Hans-Jürgen Huber, Dillingen, Tel.: 71009

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

■ Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!)

09./10.12.2017

Dr. Hans Gliem, Saarbrücken, Tel.: 0681/33547

■ Tierärztlicher Notdienst

09./10.12.2017

Tierarzt Dr. Markus Weber, Saarlouis, Tel: 461470

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

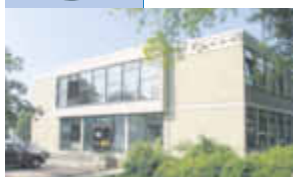
Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit.

Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ Ein besonderer Mensch wurde 90 und beweist „singen hält jung“

Ich durfte vor einigen Tagen Werner Dolibois zum 90. Geburtstag gratulieren.

Sein Lebensweg wird von ganz viel Kontinuität und Aktivitäten in und für die Gemeinde gekennzeichnet. Dies wurde u.a. auch 1999 mit der Verleihung des Bundesverdienstkreuz am Bande gewürdigt.

Seit 1947 ist er als Sänger aktiv in der "Liedertafel 1839" e.V., bei der er seit 22.3.58 und damit fast 60 Jahre den 1. Vorsitzenden stellt, was im Saarland und über die Grenzen hinaus wohl einzigartig ist. Auch war er einige Jahre zuvor dort bereits Vorstandsmitglied.

Doch nicht nur bei der Liedertafel ist er aktiv und bringt sich voll ein.

Er ist Gründungsmitglied des Partnerschaftsvereins Wallerfangen- St. Vallier, dem er heute noch angehört, ebenso war er bei der Gründung des Heimatforscherverein mit dabei.

Die Ehrenmitgliedschaft im SV Wallerfangen geht auf über 50 Jahre Treue zum Verein zurück.

Für Wallerfangen steht er als Mitglied im Pfarrgemeinderat und im Kirchenchor sowie in verschiedenen Ortsvereinen stets zu Verfügung.

Aber auch über die Gemeindegrenzen hinaus zeigt er Interesse und Hilfsbereitschaft, so in über 40 Jahre Sänger im Kirchenchor Beaumarais. Aber nicht nur privat kennzeichnet sein Leben Kontinuität und Dienst am Mitmenschen.

So war er 45 Jahre im Verwaltungsbezirk der AOK Saarlouis als Dipl. Verwaltungswirt (Verwaltungsamtman) in verschiedenen Bereichen tätig und ich erinnere mich noch gut daran, daß er mir 1971 mit Beginn meiner Lehre auch meinen ersten Krankenversicherungsnachweis ausgestellt hat.

Aber am aller Wichtigsten: er hat schon vor einigen Jahren mit seiner Frau Maria die Diamantene Hochzeit im Kreise seiner Kinder und Enkel feiern dürfen!

Zu alle dem sage ich herzlichen Glückwunsch für Dich, lieber Werner, und danke für Deine Aktivitäten in und für Wallerfangen

Günter Zahn
Bürgermeister





Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

■ **Rückblick auf die Bürgerversammlung am 29.11.2017**

zur Änderung des Flächennutzungsplanes „Konzentrationszonen Windenergie“ im Rahmen der Bürgerbeteiligung gem. § 3 Abs. 1 BauGB

Am Mittwoch, den 29.11.2017, fand, wie im Amtlichen Bekanntmachungsblatt angekündigt, in der Mehrzweckhalle Walderfingia eine Informationsveranstaltung zur Änderung des Flächennutzungsplanes „Konzentrationszonen Windenergie“ der Gemeinde Wallerfangen statt. Über die will ich, für alle, die nicht dabei sein konnten, hier informieren.



Die Gemeinde beabsichtigt mit der Änderung des Flächennutzungsplanes eine aktive Steuerung der Windenergienutzung in ihrem Gemeindegebiet vorzunehmen. Durch die Steuerung der Standorte wird zum einen der Einsatz regenerativer Energien gefördert. Zum anderen wird durch die Konzentration auf wenige geeignete Standorte unkontrolliertem Wildwuchs vorgebeugt. Hierbei wurden die zugrundeliegenden Rahmenbe-

dingungen und der aktuelle Planungsstand durch das betreuende Planungsbüro Kernplan, Illingen den anwesenden Bürgern vorgestellt. Im Anschluss wurde die Möglichkeit gegeben, Fragen zur Planung und zum weiteren Verfahrensverlauf zu stellen. Die einzelnen Fragen wurden seitens des Planungsbüros Kernplan, der Gemeindeverwaltung und des juristischen Beraters Prof. Dr. Kröninger beantwortet.

Im nächsten Schritt werden die Behörden und sonstigen Träger öffentlicher Belange sowie die Nachbargemeinden gem. § 4 abs. 1 BauGB i.V.m. § 2 Abs. 2 BauGB im Rahmen der frühzeitigen Beteiligung aufgefordert, zum aktuellen Planungsstand Stellung zu nehmen. Nach Vorlage aller Stellungnahmen werden diese seitens der Gemeinde Wallerfangen im Rahmen einer Abwägung berücksichtigt. Die entsprechend angepassten und ergänzten Planunterlagen werden danach für die Dauer eines Monats zu den Öffnungszeiten in der Gemeindeverwaltung Wallerfangen öffentlich ausgelegt und zusätzlich auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen zur Einsicht bereitgestellt. Stellungnahmen zur Planung können in diesem Zeitraum von jedermann schriftlich, zur Niederschrift oder elektronisch per mail abgegeben werden. Hierauf wird in einer separaten Bekanntmachung hingewiesen.

Ihr Bürgermeister
Günter Zahn



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am **Donnerstag, den 14. Dezember 2017, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

Tagesordnung

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. September 2017 -Öffentliche Sitzung-
2. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. November 2017 -Öffentliche Sitzung-
3. Übertragung von Ausgabeansätzen gem. § 14 Abs. 4 EigVO
4. Anpassung der Gebührensatzung zur Satzung der Gemeinde Wallerfangen über den Anschluß der Grundstücke an die gemeindliche Entwässerungsanlage
5. Wirtschaftsplan 2018
6. Prüfung Jahresabschluss 2017 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“
7. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

8. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 28. September 2017 -Nicht-öffentliche Sitzung-
9. Genehmigung der Niederschrift über die Dringlichkeitssitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 07. November 2017 -Nichtöffentliche Sitzung-
10. Genehmigung der Niederschrift über die Dringlichkeitssitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 13. November 2017 -Nichtöffentliche Sitzung-
11. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 16. November 2017 -Nicht-öffentliche Sitzung-
12. Anträge auf Gebührenerlass
13. Befristete Beschäftigung einer Gemeindebeschäftigten
14. Befristete Beschäftigung eines Gemeindebeschäftigten
15. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 04. Dezember 2017
Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Öffentliche und Nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen

Bekanntmachung

Am **Dienstag, den 12. Dezember 2017**, findet um **17.15 Uhr** im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und eine nichtöffentliche Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“ Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 21. September 2017 – Öffentliche Sitzung –
2. Übertragung von Ausgabeansätzen gem. § 14 Abs. 4 EigVO
3. Wirtschaftsplan 2018
4. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

5. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung der Verbandsversammlung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen vom 21. September 2017 – Nicht-öffentliche Sitzung –
6. Anpassung der Gebührensatzung
7. Vergabe von Lieferungen und Leistungen
8. Prüfung von Forderungen
9. Grundstücksangelegenheiten
10. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

66798 Wallerfangen, den 30. November 2017

Der Verbandsvorsteher
des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen
Günter Zahn

■ Stellenausschreibung

Bei der Gemeinde Wallerfangen (ca. 9.500 Einwohner, 10 Ortsteile) ist zum nächst möglichen Zeitpunkt die Stelle

eines/r Systemadministrators/ Systemadministratorin

in Vollzeit zu besetzen.

Die Stelle beinhaltet im Wesentlichen folgende Aufgaben:

- Sicherstellung des Regelbetriebs der DV-technischen Anlagen und Software einschl. Störungsmanagements (u.a. Installation und Konfiguration von Software, Behebung von Störungen, Anwenderunterstützung, Überwachung der im Betrieb befindlichen Server)
- Planung und Beschaffung von Hard- und Software
- Steuerung und Überwachung der Leistungen und Kontrolle der Abrechnungen externer Dienstleister
- Beratung der Verwaltungsleitung und Mitarbeiter in Fragen der Datenverarbeitung
- Begleitung von Organisationsprojekten und -entwicklungsprozessen, Betreuung bereits vorhandener eGovernment-Projekte und Mitwirkung bei der Einführung neuer eGovernment-Komponenten

Es sind ca. 40 Arbeitsplätze zu betreuen. Die Arbeitsleistung ist an unterschiedlichen Standorten in der Gemeinde zu verrichten.

Im Rahmen der interkommunalen Zusammenarbeit ist eine Zusammenarbeit mit anderen Kommunen und dem Landkreis Saarlouis vorgesehen.

Von den Bewerberinnen / Bewerbern wird erwartet:

- erfolgreich abgeschlossene Ausbildung in dem Ausbildungsberuf „Fachinformatiker/in“, Fachrichtung Systemintegration oder eine gleichwertige Ausbildung
- fundierte Kenntnisse im Bereich der Netzwerktopologie, Netzwerktechnologie und Netzwerkprotokolle

- fundierte Kenntnisse in der Installation, Administration und Betreuung der Microsoft Betriebssysteme (Windows 7, 8 /8.1, Server 2008 R2, Server 2012 R2) und SQL-Datenbanken
- gute Kenntnisse in der Microsoft- Office-Produktfamilie sowie Erfahrung in Projektarbeit
- Berufserfahrung in den Bereichen Systemtechnik mit dem Betrieb von Microsoft-Serversystemen in Netzwerkumgebungen
- hohes Maß an Einsatzbereitschaft, Zuverlässigkeit, Kommunikations- und Teamfähigkeit, Kundenfreundlichkeit, Eigeninitiative, Verantwortungsbewusstsein, Belastbarkeit und der Fähigkeit, sich in ein bestehendes Arbeitsumfeld optimal einzufügen
- die Bereitschaft zur stetigen Fortbildung
- die Bereitschaft zur Arbeitsleistung auch außerhalb der üblichen Dienstzeiten sowie an Wochenenden und Feiertagen
- Besitz des Führerscheins der Klasse B (ehem. Klasse 3) sowie die Bereitschaft, den privaten PKW gegen Vergütung nach dem Saarländischen Reisekostengesetz für Dienstfahrten einzusetzen

Die Stelle ist mit der Entgeltgruppe EG 9a TVöD bewertet.

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt. Die Gemeinde ist um die berufliche Förderung von Frauen und die Beseitigung von Unterrepräsentanzen bemüht. Frauen werden deshalb ausdrücklich gebeten, sich zu bewerben. Bewerbungen mit aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen (tabellarischer Lebenslauf mit E-Mail-Adresse für evtl. Rückfragen, Zeugnisabschriften, Kopie des PKW-Führerscheins sowie allen Qualifizierungsnachweisen) werden bis zum 22.12.2017 an das Personalamt der Gemeinde Wallerfangen, Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen erbeten. Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden. Es wird gebeten, die Bewerbungsunterlagen nicht in Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellheftern vorzulegen.

Wallerfangen, den 27. November 2017

Der Bürgermeister

Günter Zahn

■ STELLENAUSSCHREIBUNG

die Gemeinde Wallerfangen sucht zum nächsten Kindergartenjahr 2018/2019

eine/n Anerkennungspraktikant/in Kindergarten (Erzieher/in).

Ihre Bewerbungsunterlagen (Lebenslauf, Zeugnisse, Angaben zum aktuellen erweiterten polizeilichen Führungszeugnis, Kopie des Führerscheins usw.) senden Sie bitte bis zum

22. Dezember 2017 an die

Gemeinde Wallerfangen,

Fabrikplatz, 66798 Wallerfangen.

Auskünfte erteilt Frau Hettinger, Tel. 06831/6809-24.

Im Zusammenhang mit einer Bewerbung entstehende Kosten können nicht erstattet werden.

Um Ihnen und uns Porto zu sparen, verwenden Sie bitte keine Bewerbungsmappen, Klarsichthüllen oder Schnellhefter.

Wallerfangen, den 27. November 2017

Der Bürgermeister

Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder.

Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt.

Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt.

Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidigen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Sicherheit und Ordnung

■ Verkehrspolizeiliche Anordnung

Gemäß § 45 der Straßenverkehrsordnung (StVO) vom 16.11.1970, Bundesgesetzblatt I S. 1565, in der zur Zeit geltenden Fassung, wird folgendes angeordnet:

Die Verbindungsstraße durch den Oberlimberger Wald von Wallerfangen nach Oberlimberg, wird am **09.12.2017 von 07.00 – 17.00 Uhr** aufgrund einer Bewegungsjagd des zuständigen Jagdpächters, aus Gründen der öffentlichen Sicherheit für Fahrzeuge aller Art sowie auch Fußgänger gesperrt. Hierzu wird eine Absperrschranke mit dem Verkehrszeichen 250 am Beginn des Verbindungsweges aufgestellt. Am Beginn und Ende der genannten Strecke wird ein Hinweisschild zur Jagd aufgestellt.

Ansprechpartner und zuständig für die Absperrung ist Herr Meyer: 0179-4610175

Die verkehrspolizeiliche Anordnung wird mit Aufstellen der vorgenannten Verkehrszeichen wirksam. Ordnungswidrig im Sinne des § 24 des Straßenverkehrsgesetzes handelt, wer nach Aufstellung des Vorschriftszeichens vorsätzlich oder fahrlässig diese Anordnung nicht befolgt. Diese Ordnungswidrigkeit wird mit einem Bußgeld geahndet.

66798 Wallerfangen, den 04. Dezember 2017

Der Bürgermeister

als Straßenverkehrsbehörde

Günter Zahn

Mitteilungen der Verwaltung



**Wasserleitungszweckverband
„GAU – SÜD“**



Der Verbandsvorsteher

Wasserzähler werden abgelesen

In der Gemeinde Wallerfangen und den angegliederten Ortsteilen sowie im Ortsteil Niedaltdorf der Gemeinde Rehlingen-Siersburg werden ab dem 11.12.2017 die, zur Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung 2017 benötigten, Zählerstände abgelesen.

Die für Sie relevanten Termine entnehmen Sie bitte der nachstehenden Auflistung:

Zeitraum	Ortsteil
11.12.2017 - 14.12.2017	Wallerfangen
14.12.2017 - 15.12.2017	Niedaltdorf
15.12.2017	Gisingen
18.12.2017 - 19.12.2017	Bedersdorf und Düren
19.12.2017 - 20.12.2017	Ittersdorf
20.12.2017 - 21.12.2017	Ihn, Leidingen und Rammelfangen
21.12.2017 - 22.12.2017	St. Barbara
31.12.2017 Per Funk	Kerlingen und Oberlimberg

(Die zuvor genannten Termine können unter Umständen um 1 Tag vom angegebenen Datum abweichen.)

Um eine ordnungsgemäße Aufnahme der Zählerstände zu gewährleisten, werden unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versuchen Sie persönlich anzutreffen. Sollte dies am Ablesetag nicht möglich sein, wird eine Ablesekarte zur Selbstauskunft hinterlegt. Die Kolleginnen und Kollegen sind an den o. g. Tagen in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr unterwegs und können sich ausweisen. Lassen Sie sich daher bitte im Zweifelsfall den Ausweis vorlegen. Unsere Ableser sind nicht berechtigt Zahlungen entgegenzunehmen.

Die Bewohner der Ortsteile **Kerlingen** und **Oberlimberg** brauchen sich in diesem Jahr erstmalig nicht um die Meldung der Zählerstände zu kümmern, da in diesen Ortsteilen fernauslesbare Zähler installiert sind. Diese Zähler werden zum Stichtag (31.12.2017) durch einen Mitarbeiter des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ per Funk ausgelesen. Geplant ist alle Ortsteile, in den kommenden Jahren, nach und nach mit diesen fernauslesbaren Zählern auszustatten.

Ab dem 07. Dezember wird auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen ein Online Portal zur Zählerstandsmeldung freigeschaltet. Hier können Sie uns Ihre Zählerstände via Internet übermitteln. Bitte achten Sie darauf, dass Sie für Ihre Meldung eine Sendebestätigung erhalten – nur dann wurden Ihre Daten ordnungsgemäß übertragen. Zeitgleich wird bis zum Jahresende im Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen ein Formular zur Selbstauskunft veröffentlicht. Gerne können Sie uns auch die festgestellten Zählerstände, **während unserer Öffnungszeiten**, telefonisch durchzugeben.

Kontaktieren Sie hierfür bitte Frau Kira Gergen unter der Telefonnummer 06831 / 6809 81

Nach **Ablauf der Meldefrist am 05.01.2018** werden die Verbrauchswerte, gemäß § 24 Absatz 2 der „Satzung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und über die Abgabe von Wasser“, aufgrund vorliegender Verbrauchswerte sachgerecht geschätzt. **Eine nachträgliche Korrektur dieser „Schätzwerte“ wird im Nachhinein nicht mehr vorgenommen.** Achten Sie daher in Ihrem eigenen Interesse darauf, dass uns die korrekten Zählerstände fristgerecht vorliegen.

Hinweise zur Zählerablesung

- Sorgen Sie dafür, dass die Zähler leicht zugänglich und gut ablesbar sind.
- Den Wasserzähler finden sie in der Regel im Hausanschlussraum. Meistens ist er dort installiert, wo die Wasserleitung von der Straße aus ins Haus führt. Gehen Sie wie folgt vor:
 1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
 2. Notieren Sie:
 - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
 - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m^3 abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.



Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich schon heute recht herzlich.

Der Vorstandsvorsteher
Günter Zahn



**Wasserleitungszweckverband
„GAU – SÜD“**



Der Verbandsvorsteher

**Formular zur Selbstauskunft
des von Ihnen abgelesenen Stand des installierten Wasserzählers
für die Erstellung der Jahresverbrauchsrechnung 2017
Meldeschluss: Freitag, 05.01.2018**

So gehen Sie bei der Ablesung des Wasserzählers vor:

1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.
2. Notieren Sie:
 - a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanzt oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
 - b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasserzähler. Es werden nur ganze m³ abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.
 - c. Füllen Sie das Formular vollständig aus und bestätigen Sie die gemachten Angaben mit Ihrer Unterschrift.

**Verbrauchsstelle
oder Kunden Nr:** _____

Name: _____

Straße: _____

Wohnort: _____

Telefon Nr.: _____

Zählernummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zählerstand:

--	--	--	--	--

Zählernummer:

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Zählerstand:

--	--	--	--	--

Ablesedatum: _____

Unterschrift: _____

■ Bei Erledigung von Bauhofarbeiten bitte direkt den Bauhofleiter kontaktieren

Um eine Arbeitserleichterung für das Bauamt zu schaffen, bitte ich alle Bürgerinnen und Bürger bei der Erledigung von Arbeiten, die in den Aufgabebereich des Bauhofes fallen, zukünftig direkt den Leiter des Bauhofes, **Herrn Peter Both, Tel.-Nr. 06831/6431572 oder 0177/6809905**, zu kontaktieren.

■ Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 – 12.00 Uhr	13.30 – 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 – 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 – 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 – 12.00 Uhr	13.30 – 17.00 Uhr
Freitag	08.00 – 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

■ ENERGIEBERATUNG DER VERBRAUCHER-ZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Haus der Generationen, Felsberger Straße, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

■ Der Entsorgungsverband Saar informiert:



Vorverlegung des Abfuhrtages für die Restabfalltonne in Teilen von Wallerfangen an Weihnachten

Aufgrund der Weihnachtsfeiertage wird in Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Oberlimberg, Rammelfangen und St. Barbara die Abfuhr der Restabfalltonne auf Samstag, den 23. Dezember

vorgezogen.

Aktuelle Informationen zu den Abfuhrterminen gibt es immer unter www.evs.de.

■ Mitteilung an die Verwaltung

**Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen,
Rathaus, 66798 Wallerfangen**

Ich habe am folgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt**
- Schutt / Unratablagerung**
- Fahrbahndecke beschädigt**
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf**
- Straßenbeleuchtung defekt**
- Verkehrsschild beschädigt**
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht**
- Straßenbaustelle nicht gesichert**

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____





Auszeichnung für Dr. Peter Winter

Am 23. November 2017 zeichnete der saarländische Museumsverband bei seiner Jahreshauptversammlung in Merzig einen verdienten Mitarbeiter in der saarländischen Museumslandschaft mit der Ehrennadel aus, ein freiwillig Tätiger, der sich herausragend um ein Museum und damit um die saarländische Museumskultur verdient gemacht hat. Aus diesem Anlass bestieg Dr. Peter Winter, der langjährige Erste Vorsitzende, jetzt Zweiter Vorsitzender des Vereins für Heimatforschung Wallerfangen, sichtlich erfreut die Bühne. Aus der Hand von Stefan Weszkalnys, dem stellv. Präsidenten des SMV, erhielt er hochverdient das goldene Ehrenzeichen des saarländischen Museumsverbandes.

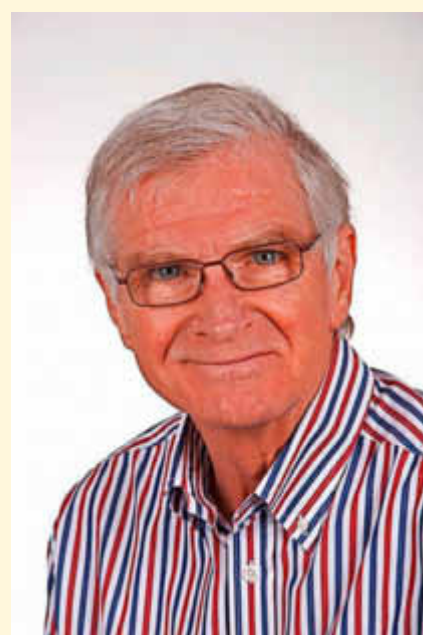
Fundierte Neuerungen sind das, was Dr. Peter Winter am besten auf den Weg zu bringen versteht. 2007 übernahm der gerade pensionierte Landrat den Vorsitz des Vereins und damit die Leitung des in die Jahre gekommenen Museums. Während seiner 10-jährigen Amtszeit schaffte er es mit zähem Ringen, das schon angestaubte Heimatmuseum Wallerfangen in ein atmosphärisch dichtes, didaktisch durchdachtes und modern präsentiertes Historisches Museum umzuwandeln. Das neue Museum war damit den pädagogischen und ästhetischen Anforderungen einer auf mediale Aufmerksamkeit getrimmten Zeit gewachsen. Es gelang Dr. Winter, in diesem schwierigen und sich auf Jahre entwickelnden Prozess die Balance zwischen seiner leitenden Autorität und der Selbstorganisation des Teams zu wahren.

Es waren seine Führungsqualitäten, die sich auf die Überzeugung gründeten, dass eine Führungskraft ein echtes Interesse an dem Projekt haben muss, um alle beteiligten Planer, Handwerker, Zuschussgeber, Vorstandsmitglieder etc. führen und entwickeln zu können. Seine unermüdliche und allgegenwärtige Präsenz bescherte letztendlich den so großen Erfolg.

Es ist ferner hervorzuheben, dass keine andere Person außer Dr. Peter Winter dessen Stellung als wegweisende Kraft bei der beträchtlichen Finanzierung des Museumsprojekts ersetzen konnte. Es war allein seinem hartnäckigen und überzeugenden Verhandeln zu verdanken, dass sich die Saarländische Landesregierung, der Kreis Saarlouis und die Gemeinde Wallerfangen mit Zuschüssen und Bauleistungen in fast kostendeckender Höhe an dem Projekt beteiligten. Damit nicht genug, hat Herr Dr. Winter im Vorstand des Vereins für Heimatforschung Wallerfangen durchgesetzt, dass der Verein unter Aufbietung seiner letzten Mittel einen Förderantrag im Rahmen des LEADER-Programms Warndt-Saargau 2014-2020 stellte. Die von Dr. Peter Winter überzeugend formulierte Bewerbung war erfolgreich. Damit sind dem Verein erhebliche Mittel u. a. zur Beschaffung weiterer Ausstellungstechnik und Exponate und zur Schulung von MuseumsmoderatorInnen zugeflossen.

Mit seinem umfassenden Engagement, seiner positiven Art und seiner Bodenhaftung ist Dr. Peter Winter ein geschätzter und hochverdienter Mitarbeiter im Vorstand des Vereins für Heimatforschung Wallerfangen. Seine herausragenden Leistungen für Verein und Museum verdienen öffentlich hervorgehoben zu werden. Wir gratulieren ganz herzlich zum Ehrenzeichen.

Text: Rainer Darimont, Foto: Pressestelle Verein



Dr. Peter Winter ist hochofrennt

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-34 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartner: Herr Britzen, Tel: 06831/6809-23

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.

Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindewald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlingen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

■ Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

■ Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.....	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....	06831/6809-0
Fax.....	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvg.s.de
Bereitschaftsdienst.....	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Rhoden Herbert.....	06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois).....	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike).....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz).....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner).....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan).....	06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst).....	06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,

Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax.....	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax.....	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Gemeinschaftsschule Wallerfangen	06831/964585
Fax.....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.....	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen.....	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax.....	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen.....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen.....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg.....	06837/1723
Heimattmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau.....	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen.....	06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen	06831/62019
Polizei Saarlouis	06831/9010

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag



Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ihn

Herr Vinzenz Schrecklinger
zur Vollendung des 83. Lebensjahres am 10.12.2017

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Elvira Ritz
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 12.12.2017

Gemeindebezirk Wallerfangen

Frau Maria Schmitt
zur Vollendung des 92. Lebensjahres am 11.12.2017

Frau Klara Funke
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 12.12.2017

Her Aloysius Zenner
zur Vollendung des 86. Lebensjahres am 12.12.2017

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de

für die Kinder und Glühwein für die Erwachsenen. Zur Belohnung gab es noch Obst von der Ortsvorsteherin.

Meinen Dank richte ich auch an die Mitarbeiter des Gemeindebauhofs für die Aufstellung des Tannenbaumes mit der Lichterkette.

Danke nochmals an alle MithelferInnen!

Maria-Luise Grundhefer

-Ortsvorsteherin-

Mehr Bilder unter www.dueren-saar.de

Ortsvorsteher macht Urlaub

Der Ortsvorsteher macht Urlaub vom 10.12.2017 bis 31.12.2017

Die Vertretung übernimmt in dieser Zeit mein Stellvertreter

Thomas Ehl Margarethenstr. 11 Tele: 0178 /8881409

Ab dem 01.01.2018 bin ich wieder für Sie da.

Ihr Ortsvorsteher

Alois Tasch



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

Mitteilung der Ortsvorsteherin

Vielen Dank an die Kinder, welche unseren Tannenbaum sehr schön weihnachtlich geschmückt haben! Dabei unterstützt wurden sie von Stefan und der Dürener Frauengemeinschaft. Anschließend gab es Kakao





 **Gisingen**
Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de

 **Ihn**
Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

 **Kerlingen**
Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118

 **Leidingen**
Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534

 **Rammelfangen**
Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de

 **St. Barbara**
Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de

 **Wallerfangen
mit Oberlimberg**
Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

Freiwillige Feuerwehr Wallerfangen „Altersabteilung“

Einladung

Weihnachtsfeier am Freitag, 15.12.2017

Hallo Kameraden,

am Freitag, dem 15.12.17 findet unsere diesjährige Weihnachtsfeier für die Mitglieder der Seniorenabteilung der Freiw. Feuerwehr Wallerfangen statt.

Ort: Gerätehaus Wallerfangen
Beginn: 15.00 Uhr
Ende: ca. 19.00 Uhr

Dazu sind alle Mitglieder der Altersabteilung mit Partnerin/Partner ganz herzlich eingeladen!

Aus organisatorischen Gründen ist eine namentliche Anmeldung bis Freitag, dem 08.12.17 unter folgender Telefon-Nr. oder E-Mail erforderlich:

Telefon: 06837-1508
E-Mail: Atasch@t-online.de

Über eine zahlreiche Teilnahme würde ich mich sehr freuen!



Mit kameradschaftlichem Gruß
Alois Tasch, Seniorensprecher

Freiwillige Feuerwehr - Löschbezirk Ittersdorf

Am **Donnerstag, den 14.12.2017**, findet der nächste Schulungsabend statt. Wir treffen uns um 18.15 Uhr im Gerätehaus.
Der Löschbezirksführer, A. Hubert

Freiwillige Feuerwehr - Löschbezirk Wallerfangen

Weihnachtsfeier

Am **Sonntag, 17.12.17**, findet ab 15.30 Uhr die diesjährige Weihnachtsfeier des Löschbezirks Wallerfangen statt.
Eingeladen sind wie immer die Aktiven der drei Löschgruppen, die Jugendfeuerwehr, die Altersabteilung sowie der Spielmannszug nebst Familie. Zur besseren Planung wird um eine **Anmeldung bis 09.12.17** bei C. Minor oder S. Jungmann gebeten. Kuchenspenden sind willkommen. Bitte auch hier Info an die Löschbezirksführung.

Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen



Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen. Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Rettungsdienst
Polizei

112 (ohne Vorwahl)

112
110

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf

06837-1299 oder 06837-912750

Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)

06837-1510 oder 06837-909877

Löschbezirk Wallerfangen

06831-643360 oder 06831-966477

Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg

06837-1804 oder 06837-708154

Löschgruppe St. Barbara

0171/9598779 oder 0151-16463056

Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)

06837-74521 oder 06837-909030

Gemeindejugendwart

0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR

06831-69542

Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST

06837-1510

Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den **08. Dezember 2017**, um **20.00 Uhr** ist für dieses Jahr letztes Treffen. Traditionell beenden wir das Jahr mit einem gemeinsamen **Spaghettessen**.

Nächste Probe ist dann wieder am 04. Januar 2018.

Weihnachtsfeier mit unseren Kameraden der Feuerwehr ist am **16. Dezember 2017**. Dazu sind alle Mitglieder mit Partner herzlich eingeladen. Der Vorstand

„Huuu.... wer nimmt mich mit?“

...und die sehr schnell ihre neuen Besitzer fanden.

Natürlich gab es auch Kuchen und Kaffee und andere Getränke.

In zwei Gruppenräumen standen Tische und Stühle bereit, so dass die Gäste gemütlich beisammen sitzen konnten, was auch gerne in Anspruch genommen wurde.

Die Kinder hatten derweil Spaß daran, den Kindergarten mal ganz anders zu sehen, als sie ihn sonst kennen.



Jung und alt

Gemeinde-Kita Gisingen

Weihnachtliche Stimmung in der Kita

Am Sonntag, dem 26.11. fand in der Kita Gisingen unser diesjähriger Adventsbasar statt.

Pünktlich um 10 Uhr erwarteten wir die Gäste und freuten uns schon auf ihren Besuch. Wir mussten auch nicht lange warten, denn die ersten Besucher kamen gleich zu Beginn und schauten sich in Ruhe bei uns um.



Viele schöne Geschenkartikel...

Nach und nach trafen immer mehr Gäste bei uns ein und der Kindergarten füllte sich. Eine tolle Sache!

Bei unseren überwiegend selbst gemachten essbaren und nicht essbaren Geschenkartikeln war für (fast) jeden Geschmack etwas dabei.

Sehr begehrt waren unsere Holz-Eulen, die die Gäste mit großen Augen empfangen...



Allerlei leckere, ausschließlich selbst gemachte Marmeladen, Honig und vieles mehr...

Einige Gäste sprachen uns darauf an, dass wir „wirklich viele schöne Sachen anzubieten hätten“, worüber wir uns natürlich sehr gefreut haben, denn das ist für uns ein schöner Erfolg!



Lauter ausgefallene Sachen...

Auch am nächsten Tag unterhielten sich Eltern und Erzieherinnen noch über den Basar und das gemütliche Beisammensein mit den vielen Gästen. Der Erlös wird selbstverständlich den Kindern zu Gute kommen.

Wir bedanken uns an dieser Stelle ganz herzlich für die Mitarbeit und Unterstützung von Seiten der Eltern und unserem Förderverein!

Katholische Kindertageseinrichtung St. Katharina Wallerfangen

St. Martinsfeier in der Kirche

„Teilen wie Sankt Martin“ war das Motto der diesjährigen Martinsfeier der kath. Kita St. Katharina Wallerfangen.

Vor dem großen Tag bereiteten sich die Kinder eifrig vor, übten Lieder, bastelten Laternen und hörten die Legenden vom hl. Martin. Anderen helfen und mit anderen teilen war oft das Thema in den Morgenkreisen. Bis zum 01.12.2017 läuft noch eine Sammelaktion von Kleider-, Spielzeug

– und Lebensmittelpenden im Kindergarten für bedürftige Menschen im Kreis Saarlouis/ Merzig. Mit einem Wortgottesdienst in der Pfarrkirche feierten wir das Fest. Die Kinder beteiligten sich durch ein Rollenspiel zur Martinslegende und das Sprechen der Fürbitten. Nach dem Gottesdienst zogen die Kinder mit dem Laternenumzug zur Walderfingia wo das große Martinsfeuer und die Brezeln schon auf sie warteten.



Fotos: Kath.Kiga St.Katharina

■ Autorenlesung mit Manfred Theisen



Am Donnerstag, den 16.11.2017 fand an der GemS am Limberg eine Autorenlesung mit dem Jugendbuchautor Manfred Theisen statt. Theisen wurde 1962 in Köln geboren, wo er auch heute noch mit seiner Familie lebt. Viele Jahre arbeitete der Autor als Journalist und Redakteur für eine Kölner Zeitung. Seit mittlerweile sechzehn Jahren ist er als Schriftsteller tätig, wobei er sich immer wieder mit aktuellen Gesellschaftsproblemen auseinandersetzt.

Im Rahmen der diesjährigen Lesung las er den SchülerInnen der Klassen 7.1 und 7.2 aus seinem Roman „Weil es nie aufhört“ vor. Der Text handelt von einer Schülerin namens Alissa, die im Internet den gleichaltrigen Leon Mask kennenlernt. Mit der Zeit tauschen die beiden im Chat immer intimere Details aus. Ohne dass sie es merkt, wird sie schließlich via Skype von Leon nackt gefilmt. In der Folge nutzt er dies, um sie zu erpressen und eine Cybermobbingkampagne gegen sie zu beginnen... Manfred Theisen las aber nicht nur aus seinem Roman vor, vielmehr suchte er auch ständig das Gespräch mit seinen jugendlichen Zuhörern, um sie für die Gefahren, die von der digitalen Welt ausgehen, zu sensibilisieren. Am Ende der Lesung verabschiedete er sich, indem er den SchülerInnen persönlich signierte Autogrammkarten schenkte und sich für ihre Aufmerksamkeit bedankte.

Christoph Gerhard

EINLADUNG ZUR ZWEITEN
Weihnachts
Matinee

in der Kita Astersdorf

SONNTAG DEN 10.12.2017 VON 11-15 UHR

Besucht uns in unserem Weihnachtswunderland und werft einen Blick in die Weihnachtswichtelwerkstatt rein.

Wie letztes Jahr, freuen wir uns, das Jugendarchester der Musikfreunde Saargau zu begrüßen

♥ Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt ♥

Die Gerichtsstrukturreform kommt...

Änderungen bei den saarländischen Amtsgerichten zum 1. Januar 2018

Die Rahmenbedingungen für die Rechtsprechung der Amtsgerichte haben sich verändert. Viele Rechtsgebiete haben sich zu komplexen Spezialmaterien entwickelt, die immer höhere Anforderungen an die Gerichte stellen. Der technologische Fortschritt verändert ganze Rechtsgebiete, aber auch den Justizarbeitsplatz. Zugleich geht der Geschäftsanfall bei den Gerichten im Zuge des demographischen Wandels auch in Kernbereichen spürbar zurück.

Damit die saarländischen Gerichte ihre Aufgaben auch unter veränderten Bedingungen bürgernah, kompetent und schnell erledigen können, werden die Gerichtsstrukturen reformiert. In den meisten Rechtsgebieten ändert sich für den Rechtssuchenden nichts. Aber es gibt auch Neuerungen. Die wichtigsten Änderungen stellen wir Ihnen hier in Kürze vor.



Justiz im Saarland
•
bürgernah, kompetent
und schnell

Die Regionalisierungen: Damit die Amtsgerichte Ihre Anliegen auch in Zukunft in leistungsfähigen Arbeitseinheiten erledigen können, werden bei einigen Amtsgerichten gemeinsame Fachabteilungen für jeweils zwei benachbarte Amtsgerichtsbezirke gebildet. So ist beispielsweise das AG Homburg künftig auch für Familiensachen des Amtsgerichtsbezirks St. Ingbert zuständig; Anträge oder Erklärungen können jedoch weiterhin in der gesetzlich vorgesehenen Weise auch zu Protokoll der Rechtsantragstelle des AG St. Ingbert abgegeben werden.

Die landesweiten Konzentrationen: Niemand kann in allem Spezialist sein. Um gerade in komplexen Materien ein Höchstmaß an Expertise zu gewährleisten, führen wir landesweite Spezialzuständigkeiten ein. So ist etwa das AG Saarbrücken künftig landesweit für Urheberrechtssachen zuständig.

Die Gebietsneuzuweisungen: Um effiziente Arbeitseinheiten sicherzustellen, wird die Gemeinde Heusweiler dem AG Völklingen und die Gemeinde Losheim am See der Zweigstelle Wadern des AG Merzig zugewiesen.

Unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter haben die Reform gut vorbereitet. Sie geben ihr Bestes, damit die – unvermeidlichen – Umstellungen reibungslos funktionieren. Damit auch Sie sich auf die bevorstehenden Änderungen einstellen können, haben wir auf unseren Internetseiten umfangreiche Informationen für Sie vorbereitet.

Die wichtigsten Änderungen für die Gemeinde Wallerfangen auf einen Blick:

Bestimmt sich die gerichtliche Zuständigkeit nach der Gemeinde Wallerfangen, so ist ab dem 1. Januar 2018 zuständig:

- für Bußgeldsachen wegen Straßenverkehrswidrigkeiten das AG St. Ingbert (bisher AG Saarlouis)
- für Versicherungsvertragssachen das AG Neunkirchen (bisher AG Saarlouis)
- u.a. für Urheberrechts- und Reisevertragssachen das AG Saarbrücken (bisher AG Saarlouis)
- für bestimmte Honorarklagen und für Landwirtschaftssachen das AG Lebach (bisher AG Saarlouis).

Über Zuständigkeitsänderungen in Altverfahren informieren die Gerichte die Verfahrensbeteiligten.

Nähere Einzelheiten und Gerichtsfinder unter
http://www.saarland.de/ministerium_justiz.htm

• Ministerium
der Justiz



■ Vorlesewettbewerb an der GemS am Limberg



Auch in diesem Jahr nimmt die Gemeinschaftsschule am Limberg am Vorlesewettbewerb der Klassenstufe 6 teil. Nachdem zunächst in den Klassen 6.1 und 6.2 die jeweiligen Klassensieger bzw. Klassensiegerinnen in einem Vorentscheid ermittelt worden waren, traten am Mittwoch, den 22.11.17, die beiden Klassensiegerinnen (Angelina Egner, 6.1; Alina Orbinski, 6.2) gegeneinander an. Beide durften zunächst jeweils aus einem Jugendbuch ihrer Wahl etwas vortragen und mussten dann einen Fremdtex vorlesen. Nach zwei großartigen Leseleistungen hatte es die Jury (Schulleiterin Herta Wölfl, Silvia Rolshausen und Jennifer Feld) alles andere als leicht, eine Schulsiegerin zu ernennen.

Ganz knapp konnte sich letztendlich Alina Orbinski durchsetzen, die im kommenden Jahr die GemS am Limberg regional vertreten wird.

Wir loben beide Schülerinnen für die tolle Leistung und wünschen Alina viel Erfolg beim weiteren Wettbewerb!

Carmela Falzone

■ FGTS Wallerfangen auf der „Dance Explosion goes Europe“ 2017 in Saarbrücken

GROSSES EREIGNIS IN DER FGTS „PUSTEBLUME“ IN WALLERFANGEN

Wie bereits bekannt findet in der FGTS wöchentlich ein Tanz AG statt. Die „Tanzmäuse“, die von Leiterin Alexandra Geilenkirchen trainiert werden. Sie verfügt über jahrelange Erfahrung im Tanzsport und meisterte bereits etliche Auftritte. Somit hat sie beste Voraussetzungen, die Kinder in diesem Bereich zu fördern, Rhythmus, Taktgefühl, Bewegungsabläufe koordinieren zu können, soziales Verhalten (es tanzen 1. Bis 4. Schuljahr miteinander) u.s.w.

Durch Zufall lernten wir bei einem Auftritt auf dem Inklusionsfest in Dillingen den Gesamtprojektleiter von Dance Explosion Saeid M. Teimoun kennen. Er sah die Tanzmäuse, war begeistert und lud uns spontan auf die „Dance Explosion Goes Europe“ am 25. November 2017 ein.



Nach wochenlangem Training war es endlich soweit. Voller Aufregung, Vorfreude und Lampenfieber fuhren wir nach Saarbrücken und die Kinder waren bereit ihr Können auf einer großen Bühne zu präsentieren.

Unsere kleinen Tänzer hatten dann noch die Möglichkeit, sich viele Tanzdarbietungen anzuschauen und waren fasziniert von der Vielfalt wie Hipp-Hopp, Crews, Breakdance u.s.w. Endlich im Backstage Bereich mit vielen anderen Tänzern stieg die Nervosität, doch kaum waren sie auf der Bühne klappte alles perfekt. Das Publikum war nicht mehr zu halten; Klatschen, Beifallsrufe und Achtungsbekundungen für soviel Mut erfüllten die Saarländhalle. So lange wie unsere Truppe war danach niemand anderes auf der Bühne. Wir nahmen schließlich nicht am Wettbewerb teil und waren keine Konkurrenz. Saeid tanzte vor Begeisterung mit den Kids, jede Tanzmaus durfte sich mit Namen vorstellen, die Trainerin wurde interviewt, es wurden reichlich Pressefotos gemacht und als Anerkennung bekamen alle eine Teilnahmeurkunde und einen Pokal. Stolz und erschöpft traten wir um 16.00 Uhr die Heimreise an.

Auf diesem Wege bedanken wir uns recht herzlich beim DRK Kreisverband Saarlouis, der uns kostenlos Busse zur Verfügung gestellt hat, damit wir überhaupt an diesem Event teilnehmen konnten. Ebenso vielen Dank an alle Eltern, die uns tatkräftig beim Stylen der Tänzerinnen unterstützt haben.

■ Sternsinger aus Ihn und Rammelfangen aufgepasst!

Am **Freitag, den 15. Dezember** findet um **17.00 Uhr** eine gemeinsame Gruppenstunde im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen statt (Dauer ca. 2 Stunden). Alle Kinder aus Ihn und Rammelfangen die an der Aktion teilnehmen möchten, sind herzlich eingeladen.

Wir bereiten uns auf das Thema der Sternsingeraktion 2018 „SEGEN BRINGEN, SEGEN SEIN“ GEMEINSAM GEGEN KINDERARBEIT IN INDIEN UND WELTWEIT vor.

Die Aussendefeier der Sternsinger aus Ihn/Leidigen und Rammelfangen, ist am Freitag, 05. Januar 2018 um 18.00 Uhr, in der Kirche in Ihn.

Die Sammelaktion in Rammelfangen ist am **Sonntag, den 07. Januar 2018 ab 10.00 Uhr.**

Gruß Gabi und Ute (bei Rückfragen Tel.: 74237 G. Harpers)

Ä tännchen, please !

Tannenbaumverkauf in Gisingen

Verkauf von Nordmantannen in verschiedenen Größen und immer die A - Qualität !

Vom 09. -24. Dezember 2017
Sonntag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr
Samstags von 10 bis 18 Uhr
Heiligmorgen von 10 bis 13 Uhr

Wo...?

- auf dem Parkplatz der Pizzeria Trattoria / Gasttrale

das Besondere...?

- Tanne auswählen und gemütlich einen Glühwein trinken!

das Schöne...?

- im Lichterchein, bei uns zu sein!

Wir bringen dir deinen Baum auch nach Haus.

Beim Kauf eines Baumes.

unterstützt du die Jugend unserer Vereine.

Er dankt dir der Fußballvereine aus 119 Gisingen.

Fröhles Fest!

■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule –

Ihr qualifizierter Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

Aufnahmevoraussetzungen:

Für die Klassenstufe 11:

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Tag der offenen Tür am KBBZ Saarlouis:

Samstag, 03.02.2018 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Handelsschule – Ihr qualifizierter Weg zur mittleren Reife Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbstständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Gemeinschaftsschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

Handelsschule geschafft! Was dann?

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des **Halbjahreszeugnisses** des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Tag der offenen Tür am KBBZ Saarlouis:

Samstag, 03.02.2018 von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

■ Meditativer Tanzabend im Dorfgemeinschaftshaus Rammelfangen

Am Montag, den 11. Dezember 2017 findet von 17.30 bis 19.30 Uhr der nächste Tanzabend mit Tanzlehrerin Christel Wilbois statt.

Mit einfachen Kreiständen, passend zur Jahreszeit beginnen wir den Tanzabend, so dass jeder gleich mittanzen kann. Besinnliche Texte begleiten die Teilnehmenden. Der Raum wird mit einer stimmigen Mitte, die

das Thema des Abends ausdrückt hergerichtet. Verschiedene Musikstücke von ruhigen, lebhaften und sakralen Elementen wechseln.

Neue Tänzer/innen sind herzlich willkommen. Kosten je Abend 5,00€.

Dies ist der letzte Termin in diesem Jahr, am 19. Februar 2018 geht es weiter.

Information und Anmeldung unter 06837/74237 (G. Harpers)

■ Lesung Haus der Generationen - Saarlouiser Krimi

Ein Buch gehört unter jeden Weihnachtsbaum!

Ein Saarlouiser Krimi?

Aus der Dreier - Serie:
„Franz, Kaufhausdetektiv in Saarlouis“

1. Die Strategie des Legionärs
2. Grüße aus dem Mandelhain
3. Alle Spuren weisen auf den Legionär

Don Kurt Robert

Lesung
Haus der Generationen
Felsberger Str. 2 in Wallerfangen
am 07. Dezember 2017
um 18.00 Uhr
Anmeldung und Info unter: 06831 - 9668421

Kultur und Freizeit

Unsere Partnergemeinde Saint Vallier



■ Einladung zur Weihnachtsfeier am 17. Dezember 2017 ins Gasthaus Fedick, Ittersdorf

Unsere diesjährige Weihnachtsfeier gestalten wir im üblichen Rahmen eines Brunches im Gasthaus Fedick in Ittersdorf. Wir treffen uns dort ab 11.00 Uhr und werden in vorweihnachtlicher Stimmung das Jahr 2017 Revue passieren lassen.

Der Party-Service Rettel wird uns wie gewohnt kulinarisch verwöhnen.

Die Anmeldungen hierzu nimmt bis zum 14. Dezember 2017 unsere Erste Vorsitzende Angelika Wiltz, Tel. 06831/61626, entgegen. Alle unsere Mitgliederinnen und Mitglieder sind mit Begleitung zu dieser Weihnachtsfeier herzlich eingeladen.

Volker Bauer

■ Gewinne Adventstombola Gisinger Adventsmarkt

In diesem Jahr konnten wir bei passendem winterlichem Vorweihnachtswetter in Gisingen einen schönen Adventsmarkt genießen. Für alle, denen es zu kalt wurde und nicht bis zur Auslosung am Haus Saargau geblieben sind, möchten wir die nachfolgenden noch nicht überreichten Tombola-Gewinn-Nr. mitteilen:

Losnummer 50: Saargau Kiste

Losnummer 139: Frühstück im Saargau Dorfladen für zwei Personen.

Losnummer 145: Energis-Überraschungstasche

Losnummer 214: Energis-Überraschungstasche

Losnummer 433: Präsentkorb und Backbuch

Losnummer 444: 5 Liter-Fässchen Königsbacher Bier und Brotbot

Losnummer 509: Gutschein Schuhhaus Grüll im Wert von 25,-€ und ein T-Shirt

Losnummer 544: Energis-Überraschungstasche

Losnummer 548: Grillschinken und Grillbuch

Losnummer 636: Gutschein von der Gisinger Pilsstube im Wert von 25,- € und ein Backbuch

Losnummer 692: Essensgutschein Hotel Scheidberg im Wert von 28,80€

Losnummer 747: Gutschein Gisinger Pilsstube im Wert von 25,- € und Backbuch

Losnummer 783: Weidenkorb gespendet vom Korbflechter Meiers

Losnummer 786: 3mal Fleur de Sel, Grillbuch und eine Flasche Rotwein

Losnummer 787: Tannenbaum Gutschein im Wert von 35 Euro beim Gisinger Tannenbaum-Verkauf

Losnummer 809: Energis-Überraschungstasche

Losnummer 812: Sporttasche, T-Shirt, Gürteltasche und Turnschuhbeutel

Losnummer 857: Gutschein Pieper Saarlouis im Wert von 20,-€

Losnummer 876: Energis-Überraschungstasche

Losnummer 885: Kiste mit 3 Flaschen Wein

Die Gewinne können im Haus Saargau während den Öffnungszeiten entgegengenommen werden. Wir bedanken uns nochmals recht herzlich bei unseren Spendern und Sponsoren: energis, Korbflechter H. Meiers, Hofladen Salzmann in Felsberg, Schuhhaus Grüll in Ittersdorf, Gisinger Pilsstube, Saargau Dorfladen Gisingen, Saargau-Bienenhof Seiwert Gisingen, Pizzeria da Michele Gisingen, Podologische Praxis Saarlouis Frau Benesch-Bauer, Hotel Scheidberg, Gasthaus Bauer Gisingen, Metzgerei Johannes Brotdorf und dem Gisinger Tannenbaumverkauf.

■ Frauengemeinschaft Kerlingen

Essen im Gasthaus Ehl bei Begit

Am 12.12.2017 gehen wir um 17:00 Uhr ins Gasthaus Ehl bei Begit essen. Wer Interesse hat soll kommen. Keine Voranmeldung nötig.

■ Musikfreunde Saargau



Ho, ho, ho!

Auch in diesem Jahr lädt das Jugendorchester der Musikfreunde Saargau alle Interessierten zu einem gemütlichen Nachmittag ein.

Wir würden uns freuen, Jung und Alt am **17.12.2017 um**

15.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Ittersdorf bei Plätzchen, Kaffee und Kuchen begrüßen zu dürfen.

Mit weihnachtlichen Grüßen

Linda Haas, Schriftführerin der Musikfreunde Saargau



■ Seniorennachmittag in Leidingen

Der nächste Seniorennachmittag findet am **Mittwoch, dem 13.12.17 um 15.00 Uhr** statt.

Dazu sind alle Leidinger Seniorinnen und Senioren ab dem 60. Lebensjahr herzlich eingeladen, auch unsere französischen Freunde. Auch die Seniorinnen und Senioren unseres Vereines sind herzlich eingeladen!! Aus organisatorischen Gründen bitten wir um Anmeldung bei A. Tasch unter folgender Telefon-Nr.: 06837-1508.

Die Feuerwehrkameradschaft Leidingen freut sich über eine zahlreiche Teilnahme.

■ HANSENBERGER ERDBEERNARREN e.V.

Hallo zusammen,

auch wenn wir mitten in der Faschingszeit stecken, laufen parallel die Vorbereitungen für unseren Weihnachtsmarkt am 09./10.12.2017 am Dorfgemeinschaftshaus in St. Barbara auf vollen Hochtouren.

Das Team von Tobias und Bodo arbeiten seit Tagen an dem Bau einer neuen Außenbühne.



Der Kulissenbau unter der Leitung von Katja und Dominik mit ihren vielen Helfern geht zügig voran. Ebenso nähern unsere Näherinnen fleißig an den Kostümen für die Weihnachts-Show.



Unsere Erdbeernarrenkönigin Ute I. sorgt dafür, dass wir alle gut versorgt sind. Ebenso ist unser Kinderprinz Maurice I. mit dabei.

Ihr dürft gespannt sein!

Unsere Erdbeernarrenkönigin Ute I und unser Kinderprinz Maurice I. sowie Geschäftsführer Dominik Braun und der Vorstand laden alle herzlich ein, ein paar schöne Stunden auf dem Erdbeernarren-Weihnachtsmarkt, in gemütlicher Atmosphäre, bei weihnachtlichem Speis und Trank zu verbringen.

Der Weihnachtsmarkt öffnet seine Tore am 09.12.2017 um 16.00 Uhr.

Die Show „Die Weihnachtsgeschichte“ beginnt um 20.00 Uhr.

Die Hansenberger Erdbeernarren wünschen allen eine schöne Adventszeit!

■ Saarländischer Wanderverein Wallerfangen 1912

Hallo Wanderfreunde, unsere Abschlusswanderung findet in diesem Jahr am **Sonntag, den 17.12.2017** statt.

Die Wanderer treffen sich um 11.00 Uhr auf dem Edeka Parkplatz in Wallerfangen. Wir wandern über den Limberg nach Itzbach zum Weihnachtsmarkt. Das Abschlussessen findet in diesem Jahr in der Rehlinger Fischerhütte um 18.00 Uhr statt. Wir haben einen Kleinbustransfer mit Clemens Cavellius organisiert. Die „Nicht Wanderer“ werden um 16.00 Uhr an der Bushaltestelle Rathaus Wallerfangen abgeholt und nach Rehlingen gebracht, zum gemeinsamen Abschlussessen. Gegen 21.00 Uhr kann der Bustransfer zurück nach Wallerfangen wahrgenommen werden. Wir bitten um Anmeldung bis zum 12.12.2017 bei Rolf Imig Tel. 06831 60810 oder Claudia Michels Tel. 0177 9691839

Frisch Auf!



Weihnachtstombola beim Nikolausmarkt

Wie auch in den vergangenen beiden Jahren beteiligt sich der Förderverein Freibad Wallerfangen wieder am Wallerfanger Nikolausmarkt und zwar wieder mit einem Stand und mit einer Weihnachtstombola.

Auch in diesem Jahr gibt es wieder viele interessante Gewinne, unter anderem diverse Gutscheine (für Wellnessstage, Restaurants, Friseure, verschiedene Wallerfanger Geschäfte) aber auch zahlreiche Sachpreise (Kaffeemaschine, Kosmetikartikel, Fahrradzubehör und vieles mehr).

Der Erlös der Tombola kommt wie immer voll und ganz dem Wallerfanger Freibad zugute.

Die Verlosung der Preise findet am Sonntagabend statt.

Da erfahrungsgemäß nicht alle Gewinner am Sonntagabend ihre Gewinne abholen können, gibt es wieder verschiedene Termine zur Gewinnabholung und zwar im Haus der Generationen.

Diese Termine sind:

Mittwoch, der 13.12.2017 von 13 - 15.30 Uhr

Freitag, der 15.12.2017 von 9 - 11.30 Uhr

Dienstag der 19.12.2017 von 9 -11.30 Uhr

Die Losnummern der Gewinner werden wir im Amtsblatt und im Wochen-spiegel veröffentlichen.

Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit und freuen uns auf Ihren Besuch an unserem Stand beim Nikolausmarkt.

Dr. Jutta Dick

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2017/2018

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2017/2018 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Dezember 2017		
09.12.2017	Nikolausfeier Kinder	Feuerwehrkameradschaft Leidingen
09./10.12.2017	Nikolausmarkt Wallerfangen, Fabrikplatz	Gemeinde Wallerfangen
09./10.12.2017	Weihnachtsmarkt	KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.
23.12.2017	Eistimmung auf Weihnachten an der „Dreieckshütte“ in Kerlingen Musikfreunde Saargau	
2018		
Januar 2018		
10.01.2018	Neujahrskaffee im DGH Rammelfagen	Frauen der Dorfgemeinschaft
13.01.2018	Beginn der Wallerfanger Faasend am Narrenbaum (Fabrikplatz 11.11h) KV De Neimarder	
27.01.2018	1. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11 h)	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
Februar 2018		
03.02.2018	2. Kappensitzung (Waderfingia, 20.11h)	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
03.02.2018	1. Kappensitzung im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
08.02.2018	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Gemeinde Wallerfangen
10.02.2018	Kinderfasching (Walderfingia, 14.30 h)	TUS Wallerfangen, KV De Neimerder
10.02.2018	2. Kappensitzung im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
11.02.2018	Kindermaskenball im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
12.02.2018	Rosenmontagsball im Saal Ehl in Kerlingen	Musikverein Kerlingen
13.02.2018	Fastnachtsumzug in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
14.02.2018	Heringsessen am Aschermittwoch im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
März 2018		
09.03.2018	Saarland Picobello in Kerlingen	Ortsrat, Feuerwehr, OIV
14.03.2018	Kaffeenachmittag mit Vortrag 60+ im DGH Rammelfangen	Frauen der Dorfgemeinschaft
April 2018		
29.04.2018	Frühlingskonzert im Saal Ehl in Kerlingen	Musikfreunde Saargau
30.04.2018	Maibaumsetzen in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
Mai 2018		
26./27.05.2018	Kirmes in Rammelfangen	Sportgemeinschaft Rammelfangen
Juni 2018		
17.06.2018	Sommerfest	Kita Ittersdorf
Juli 2018		
28./29.07.2018	Kirmes in Kerlingen	Freiw. Feuerwehr Mitte
August 2018		
18./19.08.2018	Tag der Feuerwehr	Löschbezirk Ittersdorf
18./19.08.2018	Dorfgemeinschaftsfest in Kerlingen	Ortsinteressenverein Kerlingen
September 2018		
08.09.2018	Nachmittagswanderung in Rammelfangen mit Kaffee und Kuchen	Dorfgemeinschaft Rammelfangen
22.09.2018	Seniorenachmittag in Kerlingen	Ortsrat Kerlingen

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2017/2018“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

Einladung zum „Weihnachtsmarkt“ der Hansenberger Erdbeernarren

St. Barbara am Dorfgemeinschaftshaus
09./10. Dezember 2017

Sa. ab 16 Uhr
So. ab 11 Uhr

Verkauf heimischer
Weihnachtsbäume

Wir freuen uns
auf ihren Besuch

www.erdbeernarren.com

Programm

heimische Weihnachtsbäume im Verkauf

Samstag ab 16.00 Uhr

19.30 Uhr *Offizielle Eröffnung durch
Ortsvorsteher Stefan Schürra.*

ab 20.00 Uhr *Weihnachts-Show
mit Miss Dominique, den Erdbeerqueens
& den Hansenberger Erdbeernarren
Lassen Sie den Abend mit unserer
Weihnachts-Party ausklingen.*

Sonntag ab 11.00 Uhr

12.00 Uhr *Mittagessen von Partyservice Ute Kläsel
gefüllte Kloße mit Speckrahmsauce
und Sauerkraut 6,50€,
anschließend Kaffee & Kuchen*

14.00 Uhr *Kinder-Weihnachts-Show mit den
Hansenberger Tanzbeeren und The Wild Berries*

*Für kulinarische Köstlichkeiten sorgen unsere Stände unter anderem
mit Waffeln, Zimtwauffeln, Weihnachtsplätzchen, Grillspezialitäten,
hausgemachtem Kuchen, Kaffee, Glühwein, Glühkirch, Kakao (mit
oder ohne Alkohol) und vieles andere mehr...*

www.erdbeernarren.com

■ Frauengemeinschaft - kfd - Wallerfangen

Adventsfeier 2017

Am **Dienstag, dem 12.12.2015 um 17.30 Uhr** laden wir unserer Mitglieder herzlich zu unserer diesjährigen Adventsfeier "Lucia eine Lichtfeier", ins Pfarr- und Jugendheim ein.

Mit Liedern des Singkreises unter Leitung von Michael Reiland, Tanz und Texten hoffen wir Euch einen besinnlichen und festlichen Adventsabend erleben zu lassen.

(Bringt bitte eure Tasse für Glühwein oder Adventstee mit !)

Aktion „Stifte machen Mädchen stark !“

Der Weltgebetstag der Frauen unterstützt durch das Recycling von Schreibgeräten ein Team von LehrerInnen und PsychologInnen, das 200 syrische Mädchen in einem Flüchtlingscamp im Libanon Schulunterricht ermöglicht. Für 450 Stifte kann ein Mädchen mit Schulmaterial ausgestattet werden und ihr damit eine Tür in eine bessere Zukunft geöffnet werden. Wir beteiligen uns an der Aktion. Bringt bitte eure verbrauchten Stifte zum Sammeln mit.

Diese Schreibgeräte sind erlaubt:

Kugelschreiber, Gelroller, Marker, Filzstifte, Druckbleistifte, Korrekturmittel (auch Tippex-Fläschchen), Füllfederhalter und Patronen, auch Metallstifte

■ KV „De Neimerder“ Wallerfangen e.V.



An diesem Wochenende ist es nun soweit, vorm Rathaus steht ein Weihnachtsmarkt bereit! Der beste Ort sich mal wieder zu begegnen!

Am Wallerfanger Nikolausmarkt, am **9./10. Dezember 2017**, beteiligt sich der Karnevalsverein „De Neimerder“ Wallerfangen e.V. mit einem Stand und Bastelzelt.

Bei einem heißen Getränk, Feuerzangenbowle und Kinderpunsch in geselliger Runde macht dies gleich nochmal soviel Freude.

Wir bieten zusätzlich noch ein weihnachtliches Fotoshooting an.

In unserem Bastelzelt haben Kinder die Gelegenheit weihnachtliches zu basteln. Dieses Angebot ist für Kinder kostenlos. Dort kann auch ein Windlicht für den Lichterumzug gebastelt werden. Es stehen aber auch neutrale Windlichter zur Verfügung. Der Lichterumzug ist am Sonntag,

ca 17.00 Uhr. Am Ende des Rundgangs über den Rathausvorplatz wollen wir einen Stern zum Zeichen „friedlichen Miteinanders“ entzünden.

Weitere Informationen vor Ort.

Über eine rege Beteiligung würden wir uns sehr freuen.

Der Vorstand

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

www.dueren-bedersdorf.de

Das Nachholspiel unserer II. Mannschaft gegen den FV Schwalbach III in unserer Sportstätte am Aubach ist auf den **Donnerstag, 07.12.2017** um 19:00 Uhr terminiert. Ob es tatsächlich stattfindet, entnehmen sie bitte der Presse. Alle anderen Spiele unserer Mannschaften vom Sonntag, 03.12.2017 wurden bereits in das neue Jahr verlegt. Die Termine werden rechtzeitig bekanntgegeben.

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften

Die für das vergangene Wochenende vorgesehenen Spiele wurden witterungsbedingt verlegt. Nach der Winterpause geht für beide Mannschaften am 25.02.2018 die Saison weiter.

VfB Gisingen AH

Der Termin für unsere AH Wanderung ist am Samstag, dem 06.12.2018. Bitte schon mal vormerken.

Tannenbaumverkauf

In der Zeit vom **09.12. - 24.12.2017** können auf dem Parkplatz bei der Trattoria Da Michele wieder Nordmantannen in verschiedenen Größen erworben werden. Bei einem Glas Glühwein kann man sich in Ruhe einen Weihnachtsbaum aussuchen, der auf Wunsch auch nach Hause gebracht wird.

■ VfB Gisingen Jugendabteilung

Ergebnisse:

C-Jugend: VfB Gisingen - SGSV Limbach Dorf 9 : 2

Tore: Moritz Troß 3x, Philipp Meffert 2x, Nicklas Gerard, Elia Trenz, Deniz Ciftci, Jonas Lentz

Mit einem völlig verdienten Sieg verabschiedet sich unsere C- Jugend in die Winterpause. Auf unserem immer noch gut zu spielendem Rasen in Gisingen zeigten wir eine sehr gute Einstellung zum Spiel.

So stehen die Jungs, dank ihres Trainingseifers und ihrer tollen Kameradschaft zu recht auf Tabellenplatz 1. Spieler: Maximilian Holzer, Nicklas Gerard, Deniz Ciftci, Vincent Danisch, Dion Winter, Moritz Leinen, Moritz Troß, Philipp Meffert, Matteo Schütz, Elia Trenz, Elia Merkel, Jonas Lentz, Sebastian Juric

Fortsetzung auf Seite 25



Gesundes Essen

Überall hört und liest man von „Gesundem Essen“.

Aber was ist gesundes Essen? Worauf kommt es an? Was macht das Essen gesund?

Gerade in der Werbung begegnet uns ständig das „Gesunde Essen“, wobei das, was da als „gesund“ angepriesen wird, nicht unbedingt wirklich gesund ist.

Die gesunde Milchschnitte enthält kaum Milch, aber viel Zucker, der gesunde Joghurt enthält kaum Obst aber reichlich Farb- und Konservierungsstoffe, die Fruchtzwerges bestehen eigentlich garnicht aus Joghurt wie es den Anschein hat, sondern enthalten wiederum viel Zucker und künstliche Aromen.

Die diversen Fertigprodukte aus der Werbung enthalten oft wenig von dem, was für uns gut und wichtig wäre, dafür aber meist viel Fett, viel Salz, viel Zucker und diverse Zusatzstoffe, die nur der Konservierung oder der Geschmacksverstärkung dienen bzw. das Aussehen verbessern sollen.

Die Werbung suggeriert uns, dass das, was im Fernsehen, auf der Plakatwand, im Supermarkt oder in der Zeitung bzw. Zeitschrift angepriesen wird, besonders gut und wichtig für uns ist und beeinflusst erheblich unser Kauf- und Konsumverhalten und unsere Essgewohnheiten.

Zunächst ein paar grundsätzliche Ausführungen:

Unser Essen besteht aus bestimmten Grundbestandteilen: Eiweiß, Kohlenhydrate und Fett .. und – ganz wichtig – Wasser.

Unser Körper besteht zu einem großen Prozentsatz aus Wasser und alle wichtigen Prozesse in unserem Körper benötigen Wasser. Diese Grundbestandteile sind für den Körper einerseits Baustoffe, andererseits liefern sie dem Körper Energie. Das Eiweiß ist z.B. in den Muskeln enthalten, die Kohlenhydrate z.B. in den Zellwänden, und wo das Fett sitzt, damit haben die meisten schon gewisse leidvolle Erfahrungen gemacht.

Dazu kommen die sogenannten Mikronährstoffe: Vitamine, Mineralien, Spurenelemente und, noch weniger bekannt, die sekundären Pflanzenstoffe.

Was sind Mikronährstoffe und wozu brauchen wir sie?

Die Mikronährstoffe liefern keine Energie wie Eiweiß, Kohlenhydrate oder Fett, sondern sind an verschiedensten Vorgängen im Körper beteiligt, z.B. im Immunsystem, beim Schutz vor Krebs und beim Schutz vor Arteriosklerose.

Sie wirken „antioxydativ“, d.h. sie schützen die Zellen vor Oxidationsprozessen, die ungünstig bzw. schädlich sind.

Die sekundären Pflanzenstoffe sind in unterschiedlicher Menge in, wie der Name sagt, Pflanzen enthalten, also in Obst, Gemüse, Salat; meist sind es die Farbstoffe, die die Pflanzen färben, z.B. die Carotinoide in den Möhren oder die Farbstoffe der Tomaten, das Lycopin. Teilweise wirken diese Stoffe in roher Form, teilweise wenn das Gemüse gekocht ist.

Natürlich kommt es nicht nur darauf an, dass wir all diese Grundbausteine essen, sondern wichtig ist auch die jeweilige Menge und die Relation zueinander.

Zu Ihrer Beruhigung: Sie benötigen keine Tabellen, keinen Taschenrechner und auch keine Waage.

Wenn wir ausgewogen essen, (also das, was man unter gesundem Essen versteht), v.a. wenn man jahreszeitengemäß isst, also z.B. Kohlsorten im Winter und frische Beeren im Sommer, dann bekommt unser Körper normalerweise alle Nährstoffe, die er braucht, und zwar in der richtigen Zusammensetzung und Relation.

Wir brauchen uns dann keine Gedanken zu machen über irgendwelche Mängel, wir benötigen keine Vitamintabletten oder sogenannte „Nahrungsergänzungsmittel“. Und wir müssen auch keine Angst haben, irgendetwas falsch zu dosieren.

Neben dem, was wir essen, kommt es auch natürlich auch darauf an, wieviel wir essen, also wieviel Energie wir unserem Körper liefern. Nur bei einem Gleichgewicht von Energiezufuhr und Energieverbrauch gelingt die Gewichtsregulation.

Hier gibt es zunehmend Probleme, wie man an der steigenden Zahl von Übergewichtigen sehen kann. Gerade auch bei den Kindern nimmt die Zahl der Übergewichtigen zu mit allen drohenden Auswirkungen auf den aktuellen und v.a. späteren Gesundheitszustand.

Anschauliches Beispiel: die Zahl der Diabetiker, und zwar der sogenannten „Typ 2- oder Altersdiabetiker“ steigt rapide, der jüngste „Altersdiabetiker“ ist ein 6jähriges Kind.

Der Diabetes ist in den meisten Fällen eine Erkrankung, die im wesentlichen durch Übergewicht und Fehlernährung verursacht wird.

Wie man heute weiß, werden im Kindesalter die Grundlagen gelegt für die Gesundheit im Erwachsenenalter. Wenn ein Kind ungesund isst, wirkt sich das ein Leben lang aus. Fehler können später nur teilweise und oft nur mühsam korrigiert werden.

Beispielsweise sagt der BMI in der Jugend das spätere Risiko für Diabetes und Herzinfarkt voraus.

Relativ anschaulich sieht man, was man essen soll und in welchen Mengen an der sogenannten Ernährungspyramide der DGE. Basis der Ernährung sollten Vollkornprodukte, Obst, Gemüse, Hülsenfrüchte und Kartoffeln sein, dazu fettarme Milchprodukte, Fisch, fettarmes Fleisch und Wurst in Maßen und kleine Mengen an Speisefetten (Butter, hochwertige Öle) und Süßigkeiten wie z.B. Kuchen. Allerdings gibt es in den letzten Jahren zunehmend Hinweise, dass gerade im Hinblick auf die Minderung oder Vermeidung von Übergewicht eine Reduktion der Zufuhr schnell wirkender Kohlenhydrate (Brot, Nudeln, Reis, Süßigkeiten, Mehlspeisen, evtl. auch Kartoffeln) sinnvoll ist. Vor allem abends sollten Übergewichtige diese schnell wirkenden Kohlenhydrate meiden. Darüber hinaus ist speziell bei Übergewicht oder auch bei Diabetes eine Beschränkung auf wenige Mahlzeiten pro Tag zu empfehlen.



Besonders gesund: Obst und Gemüse

Fortsetzung von Seite 23

C-Jugend VfB Gisingen

Beim ersten Hallenturnier spielte unsere C-Jugend in Diefflen. Durch eine überzeugende Leistung errang sie den Turniersieg. JfG Littermont 2 gegen VfB Gisingen 0:2
Tore: Moritz Leinen, Philipp Meffert
JfG Bistal 3 gegen VfB Gisingen 0:3
Tore: Philipp Meffer 2x, Moritz Leinen
VfB Gisingen gegen SG FV Schwarzenholz 5:0
Tore: Jannik Jäger, Vincent Danisch 2x, Philipp Meffert 2x
FC Beckingen gegen VfB Gisingen 1:5
Tore: Philipp Meffert 4x, Moritz Leinen
Spieler: Maximilian Holzer, Nicklas Gerard, Dion Winter, Moritz Leinen, Philipp Meffert, Jannik Jäger, Jonas Lentz, Matteo Schütz, Vincent Danisch
Unsere **E-Jugend** hatte ihr erstes Hallenturnier in Diefflen und konnte so die ersten Erfahrungen sammeln.
VfB Gisingen - Diefflen 2 0:2
VfB Gisingen - Beaumarais 3 2:0
Tore: Nico Noe 2x
VfB Gisingen - Mitlosheim 1:3
Tor: Lasse Klein
VfB Gisingen - Fraulautern 2 0:2

ASV Ihn-Leidingen e.V.

Liebe Mitglieder vom ASV IHN-LEIDINGEN e.V.,
hiermit laden wir euch recht herzlich zu unserer Weihnachtsfeier am **16.12.2017** ein. Die Weihnachtsfeier beginnt um 15.00 Uhr. Das Essen (Wildschweinbraten) und Beilagen bezahlt der Verein, die Getränke müssen selbst bezahlt werden. Gegen einen Unkostenbeitrag von 5€ oder Kuchen oder Dessert-Spende darf der Lebenspartner auch gerne mitgebracht werden. Bitte im Vorfeld bei der Anmeldung angeben welche Spende abgegeben wird, das wir das ein bisschen koordinieren können. Wir bitten ab sofort um Anmeldung zur Weihnachtsfeier in der Fischerhütte Tel.06837/74517 oder per E-Mail: Uwe.Geber@web.de
Wir freuen uns auf Euer Kommen!
Bitte beachtet das beigefügte Plakat zur Fischbestellung für Weihnachtsfest



Fischbestellung fürs Weihnachtsfest



Liebe Vereinsmitglieder,

Der ASV Ihn-Leidingen e.V. bietet seinen Vereinsmitglieder und deren Freunden für das anstehende Weihnachtsfest frische geschlachtete Fische oder auch geräucherte Fische aus unserem eigenen Räucherofen zum Verkauf an:

	Frisch geschlachtet Ware je KG	Heiß geräucherte Ware (ganz) je 100g
Regenbogenforellen	8,50 €	1,98 €
Bachforellen	12,40 €	2,28 €
Lachsforellen	12,80 €	2,58 €
Bachsablänge	14,50 €	3,30 €

Anmeldeschluss ist der 17.12.2017 in der Fischerhütte unter Tel: 06837/74517 oder bei Simone Höppner unter Tel: 06837/901339

Abholung in der Fischerhütte am 24.12.2017 ab 12.00 Uhr Auslieferung erfolgt am 24.12.2017 von 12.00 bis 14.00 Uhr in Ihn und Leidingen.

Der Vorstand des ASV Ihn-Leidingen e.V.

TTC Wallerfangen

Berichte und Termine
Ende der Vorrunde:
Die Vorrunde der Saison 2017/18 ist für die Mannschaften des TTC Wallerfangen mit Mittelfeldplätzen zu Ende gegangen. Mit einem knapp positiven Punktstand von 10:8 steht die 1.Mannschaft in der Kreisliga

auf dem 5. Tabellenplatz. Auch die 2. Mannschaft überwintert auf dem 5. Platz in der 1 Kreisklasse. Die mit Ersatzstellung arg gebeutelte 3. Mannschaft, ebenfalls in der 1. Kreisklasse spielend, befindet sich am Ende der Tabelle.

Überraschend gut stehen die 1. Senioren auf dem 4. Tabellenplatz in der Landesliga mit 10:6 Punkten, nur 3 Zähler von der führenden Mannschaft entfernt. Auch die 2. Senioren befinden sich auf einem vorderen Mittelfeldplatz, den sie allerdings in noch 2 ausstehenden Partien gegen Tabellennachbarn verteidigen müssen.



Klaus Eisenbarth

Die Landesmeisterschaften der Senioren fanden erstmals in Homburg statt. Einziger Starter des TTC Wallerfangen war Klaus Eisenbarth, der den 3. Platz im Einzel und den 3. Platz im Doppel zusammen mit Rudi Lang (ATSV Saarbrücken) erreichte.

Die nächsten Veranstaltungen des TTC Wallerfangen:

Sa. 16. Dezember 2017, 15.00 Uhr Vereinsmeisterschaft

Die nächsten Termine:

Mi. 06.12.2017 20:00 TTV Wadgassen 1 - **TTC Wallerfangen 2 Sen**
Mi. 14.12.2017 20:00 TTC Rehlingen 1 - **TTC Wallerfangen 2 Sen**
Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter: www.ttc-wallerfangen.de



Die aktiven Spieler des TTC Wallerfangen

Tennisclub Blau-Weiß Wallerfangen

Tennisverein auf dem Weihnachtsmarkt Wallerfangen
Am **9. und 10. Dezember 2017** findet der diesjährige Weihnachtsmarkt in Wallerfangen statt. Es ist schon Tradition, dass wir dort einen Stand haben. Wir bieten leckeren selbst gebackenen Kuchen, Glühwein und natürlich auch anti-alkoholische Getränke an. Kommen Sie einfach vorbei und treffen Sie nette Leute. Vielleicht können wir Sie sogar für unseren Verein begeistern. Wir freuen uns auf Sie!
Termin Jahresabschlussfeier verschoben
Aus organisatorischen Gründen findet unsere Jahresabschlussfeier 2017 erst in 2018 statt. Als Termin ist **Samstag, 13. Januar 2018**, vorgesehen. Bitte merkt Euch den Termin vor. Weitere Einzelheiten folgen.

Umwelt

WO und WIE entsorge ich WAS

Wasserversorgung
Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen
Verwaltung: Tel: 06831/68090
Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

■ MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt. Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner. EVS Kunden-Service-Center
Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

■ ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)
Info-Telefon: 06861/2691

■ SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf. Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.
Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.
Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 – 18.00 Uhr)
Service-abfall@evs.de
www.evs.de

■ Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

■ Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Stellv. Ortsvorsteher Alfons Peifer, Ringstr. 10, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschar, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

■ GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen, Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)
Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

■ Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,
Tel.: 06831/122587, geöffnet:
Öffnungszeiten:

- Montag bis Freitag von 9.00 bis 12.30 und von 13.00 bis 17.00 Uhr
- Samstag von 9.00 bis 14.30 Uhr

Wertstoffhof Ens Dorf/Schwalbach/Bous, Am Schwalbacher Berg 159, Ens Dorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr, Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

■ Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kinkel, Tel: 06849/90080).

■ energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

■ energisSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energisSaar** zuständig ist.

Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die energisSaar unter der Telefonnummer: 0681/4030-3003 oder über Email av-strom@energis-netzgesellschaft.de zu benachrichtigen.

An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die energis weitergeleitet.

Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden.

Weiter ist die energisSaar erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas:

Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netzgesellschaft.de

- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netzgesellschaft.de

■ Entsorgungsverband Saar:

Tipps zur Müllabfuhr bei kritischen Wetterverhältnissen

Mit Einsetzen der kälteren Jahreszeit ist bald auch wieder mit kritischen Wettersituationen zu rechnen. Für die Fahrzeuge, die für die Müll-Einsammlung eingesetzt werden, wird es dann sicher nicht immer möglich sein, termingerecht zu jedem Wohnhaus „durchzukommen“. Der EVS bittet um Verständnis, falls es im Falle von Schnee und Glätte zu Beeinträchtigungen bei der Haus- und Biomüllabfuhr kommen sollte.

Die vom EVS beauftragten Unternehmer werden bemüht sein, wenn irgend möglich die bekannten Abfuhrtermine einzuhalten. Gebiete, in denen die Abfallgefäße wegen Schnee oder Eisglätte nicht termingerecht entleert werden können, werden sobald als möglich nachgefahren. Die Abfallgefäße sollten jeweils bis zum Ende der Woche zur Abfuhr bereitgehalten werden. Wenn die Entleerung bis zum Ende der Woche nicht möglich war und die Tage bis zur nächsten Leerung überbrückt werden müssen, können die Kundinnen und Kunden des EVS beim Restmüll auf Abfallsäcke ausweichen, die zum Preis von 6 Euro (Entsorgung ist im Preis enthalten) bei den Kommunen erhältlich sind. Die Säcke können am nächsten Leerungstermin neben den Restmüllgefäßen bereitgestellt werden.

Wenn der Inhalt der Biotonnen wegen des hohen Feuchtigkeitsgehaltes im Winter einfriert, können die Behälter überhaupt nicht oder nur teilweise entleert werden. Festgefrorener Bioabfall sollte daher nach Möglichkeit am Entleerungstag mit einem Stock von der Tonnenwand gelöst werden. Hilfreich ist es, die Biotonne vor dem Befüllen mit einigen Lagen zerkrümeltem Zeitungspapier auszulegen und die Bioabfälle in Zeitungspapier einzuwickeln. Wer seine Biotonne in einem geschützten Raum (Garage oder Keller) abstellt, kann meist ohnehin mit einer einwandfreien Entleerung rechnen.

Falls eine Leerung des Gefäßes trotz aller Vorkehrungen jedoch nicht komplett möglich ist, kann der Biomüll in solchen Ausnahmefällen in Kartons gesammelt und beim nächsten regulären Abfuhrtag neben das Abfallgefäß gestellt werden.

Wichtig: Die Restabfall- und Biotonnen müssen generell auch bei Schnee und Eis so aufgestellt sein, dass sie für die Müllwerker gut zugänglich und problemlos zu bewegen sind.

Kirchen

■ Gottesdienste der

Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 10.12.2017, **2. Advent, 10.00 Uhr Familiengottesdienst mit den Kindern der Kindertagesstätte** i.d. Ev. Kirche Saarlouis
(Pfr. Hilka/Pfr. Beckers)

■ Gemeindenachrichten der

neupostolischen Kirche, Gemeinde Saar

Sonntag, 10.12.2017

- 10.00 Saarwellingen: Übertragungsgottesdienst mit Bezirksapostel
- 18.00 Völklingen: Adventandacht

Mittwoch, 13.12.2017

- 19.30 Saarwellingen: Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

66793 Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14

Sonntag 09.30 Uhr – Mittwoch 19.30 Uhr

■ Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen - St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn - St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag, 07.12.2017 - Hl. Ambrosius

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe im Nikolaushospital

18.00 Uhr Rammelfangen - Vorabendmesse zum Hochfest

der ohne Erbsünde empfangenen Jungfrau und Gottesmutter Maria

2. Adventssonntag - Kollekte für die Kirchen**Samstag, 09.12.2017**

17.00 Uhr Gisingen – Hl. Messe (Org: Kiefer)

Sonntag, 10.12.2017

09.00 Uhr Leidingen – Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen – Hl. Messe Gr. 2 (L: Schnubel)

Montag, 11.12.2017 – Hl. Damasus I.

18.00 Uhr Düren – Hl. Messe

Dienstag, 12.12.2017 – Us.Ib.Frau von Guadalupe

16.30 Uhr Wallerfangen – Hl. Messe im Altenheim

18.00 Uhr Wallerfangen – Eucharistische Anbetung

Donnerstag, 14.12.2017 – Hl. Johannes vom Kreuz

18.00 Uhr Wallerfangen – Hl. Messe im Nikolaushospital

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,
15.00 - 17.00 Uhr**Pfarramt St. Martinus**

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz 06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer 06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und 06831/643432

E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470**Pfarrbezirk I:** Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan 06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferent

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de.

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Pfarramt St. Andreas

Zum Scheidberg 42, 66798 Gisingen

(Pfarrei St. Hubertus Ihn) pfarramt.gisingen@t-online.de

Sekretärin: Astrid Matyssek 06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do,
15.00 - 17.00 Uhr**Pfarramt St. Martinus**

Saarlouiser Str. 95, 66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius Leidingen)

pfarramt.ittersdorf@t-online.de

Sekretärin: Ursula Schulz

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr
Do. 15.30 bis 17.30 Uhr**Kindergarten Wallerfangen**

Villeroistr. 7, 66798 Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

06831/61128

(9.00 - 11.15 Uhr läuft der Anrufbeantworter)

und

06831/643432

E-Mail kigawfg@t-online.de

Öffnungszeiten: Täglich von 07.00 - 17.00 Uhr

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroistr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa. 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis

06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers

06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka

06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Saarwellingen, Heinrich-Heine-Str. 14, 66793 Saarwellingen

Gottesdienste; Sonntag 09.30h und Mittwoch 19.30h

**Zusammenkünfte Jehovas Zeugen
Versammlung Saarlouis-West**Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a,
66740 Saarlouis (Steinrausch)**Sonntag, 10.12.2017, 10.00 – 11.45 Uhr**

Öffentlicher Vortrag, Thema: „Auf wessen Versprechungen vertraust du?“

Anschließend: Wachturm-Studium, Thema: „Die Wahrheit bringt nicht

Frieden ..., sondern ein Schwert“

Mittwoch, 13.12.2017, 19.00 – 20.45 Uhr

Schätze aus Gottes Wort, Themen u.a.: „Ergreife den Rocksaum eines

Juden“

Uns im Dienst verbessern, Themen u.a.: „Wozu hat Gott die Erde erschaf-

fen?“

Unser Leben als Christ, Themen u.a.: Predigen bis zum entferntesten Teil

der Erde“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich. Interessierte Personen sind jederzeit

willkommen. Kontakt: www.jw.org**Parteien****Weihnachtsmarkt in Gisingen**

Dank an alle Helfer und eine besinnliche Weihnachtszeit!

**Kompetent,
freundlich und nah!**

Ihre Fachgeschäfte des
HHG Wallerfangen präsentieren sich!



**Kreissparkasse
Saarlouis**

w/saar
VOLKSBANK WESTLICHE SAAR



**Be
dach
ung**

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

Betrieb:
66802 Altforweiler
Industriegelände
Tel.: 0 68 36 - 31 16

www.martin-harpers.de
Büro:
66798 Wlfg.-Rammelfangen
Weingartstraße 9a
Tel.: 0 68 37 - 7 42 37



**Hausärztliche Praxis
Dres. Dick/Dutt
Saarstr. 2 • 66798 Wallerfangen**

**NEU: Online-Terminvergabe:
Buchen Sie selbst Ihren Termin unter www.dick-dutt.de**

Sondersprechstunden für Berufstätige:

donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung
Behandlungen für Gehbehinderte ebenerdig nach Vereinbarung

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 **Rezepttelefon** 06831/964218
info@dick-dutt.de www.dick-dutt.de

Werden auch Sie Mitglied in einer starken Gemeinschaft
und profitieren Sie von dieser für Mitglieder
kostenlosen Werbeaktion.

**Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V.
Postfach 9 - 66794 Wallerfangen**

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS E.V. BERUS 1958

Allgemeine Trainingszeiten:

Dienstags und freitag's von 17:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Samstags von 15:00 Uhr bis 20:00 Uhr

Sonntags von 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Abteilung Jugend:

Training freitags von 18:00 Uhr bis 19:00 Uhr

Zum Schnuppertraining ist jeder herzlich willkommen

Termine Rundenkämpfe

Lupi 1

Am 13.01.2018 in Ensdorf gegen Ensdorf 3 sowie am 27.01.2018 in Berus gegen Düppenweiler

Beginn jeweils um 17 Uhr

Lupi 2

Am 13.01.2018 in Berus gegen Saarhölzbach 2 sowie am 27.01.2018 in Schwarzenholz gegen Schwarzenholz 2

Beginn jeweils um 17 Uhr

Lupi 3

Am 16.12.2017 in Berus gegen Bous sowie am 13.01.2018 in Mettlach gegen Mettlach 2

Beginn jeweils um 17 Uhr

Spopi 1

Am 17.12.2017 in Schwarzenholz gegen Schwarzenholz 1 sowie am 14.01.2018 in Elm gegen Elm

Beginn jeweils um 9 Uhr

Spopi 2

Am 09.12.2017 in Saarlouis gegen Saarlouis sowie am 06.01.2017 in Berus gegen Schmelz

Beginn jeweils um 15 Uhr

Spopi 3

Am 09.12.2017 in Berus gegen Saarlouis 2 sowie am 06.01.2017 in Bous gegen Bous 2

Beginn jeweils um 15 Uhr

Wir wünschen unseren Schützen der Mannschaften viel Glück und Spaß bei der Sache, danke.

Ergebnisse Rundenkämpfe

Lupi 1

Vom 02.12.2017 mit 1321 Ringen gegen Rehlingen-Siersburg mit 1249 Ringen

Herzlichen Glückwunsch

Lupi 2

Vom 02.12.2017 mit 1239 Ringen gegen Beckingen 2 mit 1334 Ringen

Lupi 3

Vom 02.12.2017 mit 1229 Ringen gegen Reimsbach mit 1333 Ringen

Für unsere Vereinsmitglieder

Die Teilnahme zur Kreismeisterschaft Lupi für den 20. und 21.01.2018 wurde gemeldet. Bezüglich der Startzeiten erhält ihr noch weitere Informationen sobald der Bescheid vorliegt.

Der Meldeschluss zur Feuerwaffe kurz ist der 22.01.2018. Bis dahin bitte die Vereinsmeisterschaft Spopi schießen wer Interesse hat.

Allgemeine Information

Auch in diesem Jahr werden wir wieder am Weihnachtsmarkt in Berus vertreten sein. Wir würden uns freuen Euch am 09. sowie am 10.12. in Berus auf dem Weihnachtsmarkt begrüßen zu dürfen.

Der Vorstand

■ SaarLandFrauen Niedaltdorf

Schmuck aus Leder und Kork

Am **Mittwoch, den 13.12.17** findet um **18:00 Uhr** in unseren Räumlichkeiten der Kurs zu dem Trendthema „Schmuck aus Leder und Kork“ statt. Frau Miriam Nitzschke möchte mit uns vor allen Dingen Armbänder, aber auch Kettenanhänger herstellen. Es wird mit Kork, Leder und anderen Naturmaterialien gearbeitet. Anmeldung bitte bei Anke Boeffel unter der 06833/8229. An den Kursen der SaarLandFrauen können alle Interessierten teilnehmen. Jeder ist herzlich eingeladen.

■ SaarLandFrauen Felsberg e.V.

Alle Jahre wieder laden die Stajer Landfrauen zu ihrer diesjährigen Weihnachtsfeier ein! **Am 13. Dezember 2017 um 15.00 Uhr** treffen wir uns im Dorfzentrum und hoffen Allerseits auf ein gemütliches besinnliches Zusammensein Allerseits auf ein gemütliches besinnliches Zusammensein. Anmeldung bitte bei Hilde Müller 06837/508 bis spätestens 10.12. Euer Vorstand

■ „Weihnachten im Winterwald“

Der Kasper kommt ins Dorfgemeinschaftshaus „Weihnachten im Winterwald“

Am **Sonntag, dem 10. Dezember 2017**, heißt es um 17.00 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Niedaltdorf „Vorhang auf!“

Das bekannte Puppentheater Gabi Kussani inszeniert dann auf Einladung der SPD Niedaltdorf ein Abenteuer für wahre Kasperfans:



Kinder aus der Gemeinde Wallerfangen sind herzlich eingeladen.

Kasper und seine Großmutter freuen sich schon sehr auf das Weihnachtsfest. Trotz der eisigen Kälte ist auf dem Weihnachtsmarkt ein buntes Treiben. Den Förster hat es arg erwischt. Die Großmutter rät zu einem heißen Tee und einem warmen Bett. Doch der Waidmann hat noch eine wichtige Aufgabe zu erfüllen. Die Tiere im Wald leiden besonders unter dem harten Winter, die muss er noch versorgen. Kasperl übernimmt die Aufgabe und fährt mit dem beladenen Schlitten in den Wald. Dort warten auch die Tiere auf das „große Fest“. Wie Wildschwein, Hase und Eichhörnchen das Fest vorbereiten und ob Fuchs und Dachs Freunde werden, wird nicht verraten. Gewiss wird es spannend und turbulent, denn da ist auch ein unliebsamer Zeitgenosse im Wald unterwegs. Ob da der Kasperl helfen kann?

Der Eintritt zu dieser Veranstaltung ist frei.

■ Weihnachten 2017

Ein außergewöhnlicher Heiligabend in Saarlouis

24.12.2017 von 14:30 – 19:00 Uhr

Vereinshaus in Fraulautern, Saarbrücker Str. 5

Niemand soll Weihnachten alleine sein müssen!

Verein KleeBlatt Saar e.V.

Wir benötigen dringend warme Winterbekleidung für Erwachsene in allen Größen! Abgabe für die Kleiderspenden nur am 21.12.2017 von 14:00 – 17:00 Uhr im Vereinshaus Fraulautern Vereinsraum „Galerie“, Saarbrücker Str. 5. Ansprechpartnerin: Barbara Mohr - info@kleeblattv.de

■ ASG Dillingen

Teilen wie Sankt Martin - Schülerinnen und Schüler des unterstützen die Kleiderkammer

Pünktlich zu Sankt Martin wurde am ASG wieder die Projektgruppe „Jeder kann helfen“ aktiv. Unter dem Motto „Teilen wie St. Martin“ sammelten die Schüler Jacken, Mützen, Hosen, Schuhe, Jogginganzüge und weitere Kleidungsstücke für die Kleiderkammer des Roten Kreuzes. Vergangenen Montag überreichten die Schüler die gesammelten Säcke und Wäschekörbe an Frau Schorn, die die DRK-Kleiderkammer leitet und sich sehr über das Engagement der Schüler freute. Hier sind jugendliche Kleider, vor allem Winterkleidung, oft Mangelware und werden immer dringend benötigt.



Diese Gruppe hilfsbereiter Schüler kam vor zwei Jahren im Rahmen einer Projektwoche bei Frau Charrier und Frau Schmitt zusammen. Mehrere Tage lang unterstützte damals die Schülergruppe unter dem Motto „Jeder kann helfen“ soziale Einrichtungen in Dillingen. Seither fanden einige Projektteilnehmer sogar die Zeit, neben Schulalltag und Hobbys gelegentlich weiterhin auszuhelfen, da allen der Einsatz der Ehrenamtlichen vor Ort stark imponiert hatte. Seitdem findet sich die Projektgruppe etwa zweimal pro Schuljahr zu einer schulweiten Aktion zusammen. Nun, nach dem erfolgreichen Abschluss der St. Martins-Aktion, beginnt die Planung des nächsten Projekts: Im Frühjahr vor den Osterferien soll die Dillinger Tafel mit Lebensmittelspenden unterstützt werden. Dann heißt es am ASG wieder: Jeder kann helfen...

Kompetent, freundlich und nah!

Ihre Fachgeschäfte des
HHG Wallerfangen präsentieren sich!

OPTIK
RUPPENTHAL

WALLERFANGEN

BRILLEN
KONTAKTLINSEN

Tanja Ruppenthal

Hauptstraße 51
66798 Wallerfangen
Tel.: 0 68 31/643 12 94
Fax: 0 68 31/643 12 95

OPTIK RUPPENTHAL

Peter Pirrung

MEISTERBETRIEB



☎ 06831 - 68 110

Wallerfangen und Ens Dorf

v.banton GmbH
malermmeister

Lothringer Str. 72 • Wallerfangen

Tel. 0 68 31 / 6 01 32 • www.vbanton.de

Café & Bistro
Am Schloß

Regionale
Küche
mit Pfiff

Hauptstraße 42 • Wallerfangen • Tel. 0 68 31 / 9 66 52 84
www.bistro-wallerfangen.de

Werden auch Sie Mitglied in einer starken Gemeinschaft
und profitieren Sie von dieser für Mitglieder
kostenlosen Werbeaktion.

Verein für Handel, Handwerk und Gewerbe Wallerfangen e.V.
Postfach 9 - 66794 Wallerfangen

■ Informationsabend am Saarlouiser Gymnasium am Stadtgarten

Am **Freitag, 15. Dezember 2017** informiert das Saarlouiser Gymnasium am Stadtgarten über sein schulisches Angebot. Eine herzliche Einladung ergeht an die jetzigen Viertklässler und ihre Eltern. Ab 17 Uhr steht die Schule den Besuchern offen. Die Informationsveranstaltung durch die Schulleiterin beginnt um 18 Uhr in der Aula.

Schwerpunkte sind das Schulprofil des SGS mit den Sprachenfolgen, die Abschlüsse (Abitur, Fachhochschulreife, mittlerer Bildungsabschluss), das bilinguale Englischangebot und die Gestaltung des Nachmittags mit einem besonderen Angebot: Das SGS bietet neben den üblichen Halbtagsklassen mit freiwilliger Nachmittagsbetreuung als einziges Gymnasium im Kreis Saarlouis auch Ganztagsklassen an, die einer echten Ganztagschule entsprechen.

Am **SGS-Infotag**, Samstag, 20.01.18, kann man nicht nur das schulische Angebot erleben, auch das Probeschnuppern im Unterricht ist möglich. Die Anmeldungen für Klasse 5 sind vom 21. bis 27. Februar 2018 jeweils ab 8 Uhr. Individuelle Beratungstermine können jederzeit über das Sekretariat (Tel. 06831- 4 29 85) vereinbart werden. Mehr Informationen erhalten Sie auf der Webseite der Schule: „Start am SGS“ (www.sgs-saar.de).

Das Saarlouiser Gymnasium am Stadtgarten in der Übersicht

- Der **neusprachliche Zweig** beginnt mit Französisch. Als 2. Sprache kommt in der 6. Klasse Englisch dazu. In der 8. Klasse folgt Spanisch.
- Der **Latein-plus-Englisch-Zweig** beginnt mit Latein und Englisch in der Klassenstufe 5, wobei in den Klassen 6 und 7 keine weiteren Sprachen hinzukommen. In der 8. Klasse folgt dann Französisch. Griechisch kann als 4. Sprache zusätzlich ab Klasse 8 gewählt werden.
- Das **Latinum** kann separat in der Oberstufe erworben werden.
- **Sprachen:** Hohe Teilnehmer- und Erfolgsquoten an den Zertifikatsprüfungen in Französisch (DELF), Spanisch (DELE) und Englisch (Cambridge-Zertifikat). Für die stets überdurchschnittliche Beteiligung wurde das SGS als „**Cambridge Supplier School**“ ausgezeichnet.
- **Schüleraustausch** und Schulpartnerschaften rund um den Globus, z.B. Brasilien, Ungarn, Spanien, Frankreich.
- **MINT-Fächer/Naturwissenschaften** werden in modern ausgestatteten Funktionsräumen unterrichtet.
- **Förderung** geschieht in Fördergruppen, Ag's und Wettbewerben.
- **Medienkompetenz** wird kontinuierlich im Unterricht und in AGs vermittelt, z.B. Europäischer Computerführerschein, Robotik, Video, Musikprojekte.
- **Ganztagsbereich:** Zur Wahl steht neben der bekannten freiwilligen Nachmittagsbetreuung das Modell der Ganztagsklassen. Es umfasst Unterricht, Förderung, Aufgaben und vielfältige Aktivitäten. Statt der üblichen 6 Stunden Vormittagsunterricht ist der Tag abwechslungsreich gegliedert in Unterricht, Aufgabenzeit, Mittagspause einschließlich Bewegungsphase und AG's. Auf individuelle Förderung legen wir Wert.
- **Ferienbetreuung:** Die Kinder werden von pädagogischen Fachkräften betreut. Für die Ferien gibt es tolle Angebote, die im Übrigen alle Unterstufenschüler wahrnehmen können.
- **Lage am Stadtgarten:** Die Kinder haben direkten Zugang zur Natur, der sich für biologische wie für geographische Erkundungen bestens anbietet. Das Hallenbad ist nur einen Katzensprung entfernt.
- **Die vorteilhafte Nähe zur Stadt** nutzen die SGS-Schüler für Besuche der Museen, der Stadtbücherei, für kulturelle und sportliche Aktivitäten.
- **Die Haltestellen der KVS** sind direkt vor der Haustür der Schule gelegen.

■ BBZ Völklingen informiert

Info-Abende zum Beruflichen Oberstufengymnasium und zur Fachoberschule am BBZ Völklingen

Das Berufsbildungszentrum Völklingen lädt alle interessierten Schüler und Eltern zu Informationsabenden über das Berufliche Oberstufengymnasium und die Fachoberschule ein. Die Veranstaltungen finden statt am

- **Donnerstag, 7. Dezember 2017**
- **Montag, 15. Januar 2018**
- **Mittwoch, 21. Februar 2018**
- **Donnerstag, 22. März 2018**
- **Montag, 16. April 2018**

jeweils ab 18.00 Uhr im Lehrerzimmer der Schule in 66333 Völklingen, Am Bachberg 1. An diesen Abenden wollen wir Sie über Voraussetzungen, Organisation und Lerninhalte der beiden Schulformen und die weiterführenden Möglichkeiten, die sich durch deren Besuch eröffnen, informieren. Am Oberstufengymnasium erlangen die Schüler die allgemeine Hochschulreife (Abitur). Neben den Profulfächern Metall-/Elektrotechnik bietet das BBZ Völklingen als einziges Berufliches Oberstufengymnasium des Saarlandes auch die Profulfächer Biotechnologie und Informatiksysteme an. An der Fachoberschule kann die allgemeine Fachhochschulreife in den Fachrichtungen Wirtschaft und Verwaltung, Technik, Technische Informatik und – einmalig im Saarland – Natur- und Umwelttechnik erworben werden. Bei Fragen erreichen Sie uns unter der Telefonnummer **06898/91280** sowie im Internet unter www.bbz-voelklingen.de
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

■ Informationsabend für Grundschüler/-innen und Eltern am ASG Dillingen

Am Donnerstag, dem **14.12.2017**, wird sich das Albert-Schweitzer-Gymnasium Dillingen den Eltern und Schülerinnen und Schülern der Klassenstufe 4 der Grundschulen im Hinblick auf den anstehenden Schulwechsel zum kommenden Schuljahr vorstellen. Veranstaltungsort ist unsere **Aula** in der **Dr.-Prior-Straße 4**, Veranstaltungsbeginn ist **19.00 Uhr**.

Wir informieren an diesem Abend über unser Schulprofil, die einzelnen Fächer, die Sprachenfolge und unser Förderprogramm. Darüber hinaus stellen wir Arbeitsgemeinschaften und Aktivitäten rund ums Schuljahr sowie unsere Nachmittagsbetreuung vor. Nach einem einleitenden Vortrag des Schulleiters besteht die Möglichkeit zum persönlichen Gespräch mit allen Anwesenden. Auch eine Kinderbetreuung wird seitens unserer Schule für diesen Abend organisiert.

Die Schulgemeinschaft des Albert-Schweitzer-Gymnasiums würde sich freuen, möglichst viele Interessierte zu diesem Termin begrüßen zu können.

■ Technisch-Gewerbliches Berufsbildungszentrum Dillingen

Informationsabend Gewerbe- und Fachoberschule Montag, 11. Dez. 2017, 19:00 Uhr, Aula (Raum 110)

Das Technisch-Gewerbliche Berufsbildungszentrum Dillingen, Wallerfanger Str. 14 lädt zu einem Informationsabend am Montag, den 11.12.2017, um 19:00 Uhr im Raum 110 ein. Vorgestellt werden die beiden weiterführenden Schulformen Gewerbeschule und Fachoberschule.

In der **zweijährigen Gewerbeschule, Fachrichtung Technik**, können Jugendliche mit Hauptschulabschluss aufgenommen werden, falls ein bestimmtes Notenprofil vorliegt und folglich das Abschlusszeugnis den entsprechenden Übertrittsvermerk ausweist. Die Gewerbeschule führt zum **Mittleren Bildungsabschluss** mit zusätzlicher **beruflicher Orientierung**.

In der **Fachoberschule, Fachrichtung Ingenieurwesen**, bietet das TG BBZ Dillingen die Fachrichtung „**Technik**“ und – als einziger Standort in der Region – auch die Fachrichtung „**Technische Informatik**“ an. Die Fachoberschule führt in zwei Jahren (bei abgeschlossener Berufsausbildung in einem Jahr) zur **Fachhochschulreife**. Nähere Informationen und persönliche Beratung bieten wir in unserem Sekretariat (06831-72042) oder auf unserer Internetseite: www.tgbbzdillingen.de

■ Verbraucherzentrale gibt Tipps zum Sparen von Energie im Advent

Beleuchten, Schenken und Genießen ohne Kostenschock

Advent und Weihnachten verbringen die meisten Menschen zuhause im Kreise der Familie. Festbeleuchtung in warmen Stuben, gemeinsames Schlemmen und liebevolle Geschenke gehören für viele fest dazu. Die Feiertage bedeuten deshalb aber auch ein Jahreshoch für den Energieverbrauch. Die Energieberatung der Verbraucherzentrale verrät, wie der Kostenschock nach dem Fest vermieden werden kann.

Wärme: Sind viele Menschen im Raum, herrscht schnell buchstäblich dicke Luft. Doch falsches Lüften im Winter kann den Energieverbrauch stark erhöhen. Richtiges Lüften sorgt dagegen nicht nur für frische Luft, sondern senkt auch die Schimmelgefahr. Die effektivste Methode, die Luft komplett auszutauschen, ist kurzes Querlüften bei weit geöffneten gegenüberliegenden Fenstern. Drehen Sie aber bei geöffnetem Fenster die Heizkörper immer komplett ab, sonst heizen Sie direkt nach draußen.

Beleuchtung: Gerade für Lichterketten, die den ganzen Advent hindurch brennen, lohnen sich LED-Lichterketten. Sie sparen nicht nur bis zu 90 Prozent Strom gegenüber herkömmlichen Glühlampen, sondern haben laut Herstellerangaben auch noch eine sehr lange Lebenszeit von bis zu 25.000 Stunden. Die Ketten gibt es auch für den Außenbereich – die Kälte sorgt sogar dafür, dass sie besonders effizient arbeiten. Und für den Weihnachtsbaum werden außerdem einzelne Kerzen zum Feststecken angeboten. Die Sorge wegen des kalten Lichts der LEDs ist mittlerweile übrigens unbegründet: Bernsteinfarbenes Licht strahlt warm und gemütlich.

- **Kochen:** Braten, Plätzchen und Kuchen belegen in der Adventszeit den Backofen. Bei allen drei gilt: Das Vorheizen des Ofens ist meistens überflüssig und verbraucht unnötig Strom. Bleibt etwas übrig, sollten alle Speisen gut abkühlen, bevor sie in den Kühlschrank wandern. Die Reste vom Weihnachtsbraten lassen sich dann am nächsten Tag in der Mikrowelle schnell und energiesparend erwärmen. Das Wasser für Tee oder Kaffee wird am sparsamsten im Wasserkocher erhitzt.
- **Geschenke:** Unterhaltungselektronik steht Jahr für Jahr ganz weit vorne auf den Wunschzetteln. Wer dem Beschenkten und dessen Stromrechnung langfristig etwas Gutes tun will, achtet schon beim Schenken auch auf den Energieverbrauch. Informationen dazu liefert beispielsweise bei Fernsehern das Energielabel.
- Bei allen Fragen zum effizienten Einsatz von Energie zuhause hilft die Energieberatung der Verbraucherzentrale. Die Berater informieren anbieterunabhängig und individuell. Für einkommensschwache Haushalte mit entsprechendem Nachweis sind die Beratungsangebote kostenfrei. Mehr Informationen gibt es auf www.verbraucherzentrale-energieberatung.de. Termine zur persönlichen Beratung

können unter **0800 – 809 802 400** (kostenfrei) oder direkt bei den Beratungsstützpunkten vereinbart werden.

- **Im Landkreis Saarlouis finden die Beratungen in Zusammenarbeit mit dem Energieeffizienznetzwerk Saarlouis statt. Anmeldung für eine persönliche Beratung in Wallerfangen in der Felsbergstr. 2, Haus der Generationen unter 06831 - 6809 81**

■ EVS 2018

www.evs2018.de

Haushalte für freiwillige statistische Erhebung gesucht

Wo ist schon wieder mein ganzes Geld geblieben? Diese Frage stellen sich viele Haushalte, wenn die Haushaltskasse leer, aber der Monat noch nicht zu Ende ist. Am einfachsten lässt sich diese Frage mithilfe eines Haushaltsbuchs beantworten, das einen klaren Überblick über Ausgaben und Einnahmen gibt.

Im kommenden Jahr findet wieder eine sogenannte Einkommens- und Verbrauchsstichprobe (EVS 2018) statt. Bei dieser freiwilligen Befragung können private Haushalte das Statistische Landesamt unterstützen, indem sie ein Haushaltsbuch führen. Eine Teilnahme an der EVS 2018 lohnt sich in mehrfacher Hinsicht. Zum einen verschafft sie einen Überblick über die eigene Einkommens- und Vermögenssituation und weist über eine systematische Erfassung der täglichen Ausgaben Einsparpotentiale auf. Für die Aufzeichnungen stellt das Statistische Amt kostenfrei übersichtlich gestaltete Haushaltsbücher zur Verfügung. Die Aufgabe besteht darin, für die Dauer von drei Monaten ein Haushaltsbuch zu führen, in dem die Einnahmen und Ausgaben festgehalten werden. Bei erfolgreicher Teilnahme erhalten die Haushalte eine Prämie von mindestens 65 Euro.

Haushalte aus allen Bevölkerungsschichten sind zur Teilnahme eingeladen, damit die Ergebnisse auch repräsentativ sind. Die Haushaltsbücher werden nach Abschluss der Aufzeichnungen in anonymisierter Form für statistische Zwecke ausgewertet. Datenschutz und Geheimhaltung sind hierbei umfassend gewährleistet. Die Ergebnisse der EVS sind unter anderem eine wichtige Grundlage für die Berechnung der Inflationsrate oder für die Festlegung der Regelsätze der Sozialhilfe.

Interessenten wenden sich bitte im Statistischen Amt Saarland an:

Frau Mayer-Klein: (0681) 501 5887 oder an
Herrn Schwed: (0681) 501 5878.
E-Mail: EVS.Statistik@lzd.saarland.de
Weitere Infos oder einfach online anmelden unter: www.evs2018.de

■ Mitteilung des Villeroy'schen Rentamtes

Am **Samstag, den 09. Dezember 2017** wird eine Bewegungsjagd in den Wäldern des Hofgutes Limberg durchgeführt. Mit Genehmigung des Ministeriums für Umwelt ist das Betreten des Waldes gem. § 26 (1) LWaldG in der Zeit von 08.00 Uhr bis 16.00 Uhr an diesem Tag untersagt. Die Verbindungsstraße von Wallerfangen nach Oberlimberg ist während der Jagdzeit gesperrt. Um einen gefahrenlosen Jagdbetrieb zu gewährleisten, wird um Beachtung der Wegeabspernungen gebeten.

■ Kindertagespflegepersonen gesucht

Die Kindertagespflege richtet sich nach dem Betreuungsbedarf der Eltern und Kinder mit flexiblen Betreuungszeiten, auch ergänzend zur Krippe. Sie bieten Kindern Gruppenerfahrungen in einem überschaubaren Rahmen. Im Landkreis Saarlouis werden Personen gesucht, die Interesse an einer selbstständigen Tätigkeit in der Kindertagespflege für unter 3-jährige Kinder haben.

Für diese Tätigkeit wird Freude sowie Erfahrung im Umgang mit Kindern und Interesse an deren Bildung erwartet, Betreuung und Erziehung, gute Deutschkenntnisse, Zuverlässigkeit und Verantwortungsbewusstsein und die Teilnahme an einer pädagogischen Grundqualifizierung.

Weitere Informationen unter Tel.: 06838/ 51 58 5 66 oder per E-Mail an kindertagespflege@kinderland-saarlouis.de.

■ Männerchor 1874 Diefflen e.V. sucht Chorleiter/in

Wir sind ein reiner Männerchor mit 27 aktiven Sängern im Alter von 25 bis 85 Jahren aus Diefflen, Diefflen ist ein Ortsteil von Dillingen/ Saar.

Wir sind leistungswillig und leistungsfähig, u.a. Teilnahmen an Chorwettbewerb in Saulheim (Goldpokalsieger 1996) und Limburg (Bronze 2016), Messgestaltungen in Vierzehnhelligen, Straßburger Münster und Appolinaris - Kirche Remagen. Aber auch Freundschafts- Singen bei befreundeten Chören und Dorffeste sind fester Bestandteil unseres Chorlebens. Geselligkeit wird GROSS geschrieben.

Wir sind finanziell abgesichert mit eigenem Proberaum im Gemeindehaus Diefflen. Wir genießen in unserem Landkreis einen hervorragenden Ruf. Wir suchen ab Mai 2018 einen Ersatz für unseren Chorleiter Andreas Hoffmann, der uns nach 11 Jahren aus beruflichen Gründen in Richtung Aachen verlässt. Im Moment proben wir montags von 19 bis 21 Uhr, andere Abende sind auch möglich.

Bitte bei Interesse Kontaktaufnahme über:

1. Vorsitzender: Michael Keipinger 06831-8900011
Schatzmeister: Erik Hiebert 06831-702733
oder über unsere Vereins- Mail: maennerchor-diefflen@freenet.de
Weiter Informationen also gerne über diese Kontakte.

Bauunternehmung MERL

Wir führen aus: Maurer-, Abriss-, Estrich-, Bagger-, Isolierarbeiten, Garten- und Landschaftsbau einschl. Verbundsteinverlegung sowie Steingartenanlage, Neu- und Altbauanierung, Trockenlegung, Klärgruben kurzschließen, Gartenzaunbau, Treppenschalung – auch Kleinaufträge.
Telefon: 0 68 31 / 704164 oder 0178 / 4305299

■ Landesfachstelle Demenz

Demenzratgeber Saarland erschienen

Ein Ratgeber mit Antworten, Hilfen und Adressen

Im Herbst 2017 hat die Landesfachstelle gemeinsam mit ihren Partnern der Allianz für Demenz-Netzwerk Saar den Demenzratgeber Saarland- Ein Ratgeber mit Antworten, Hilfen und Adresse vorgelegt.

Der Demenzratgeber Saarland gibt auf häufig gestellte Fragen, wie, Was ist eine Demenz? Ist eine Demenz behandelbar? , verständliche und umfassende Antworten. Dies betrifft Informationen zum Krankheitsbild Demenz, zur Diagnose und Behandlung, zu Hilfs- und Entlastungsmöglichkeiten, zum Umgang mit den Betroffenen, den Leistungen der Pflegeversicherung und der rechtlichen Vorsorge. Zusätzlich wird aufgezeigt, wo und wie Hilfe und Unterstützung in Anspruch genommen werden kann. Der Ratgeber ist bei den regionalen Pflegestützpunkten, den Landkreisen bzw. dem Regionalverband Saarbrücken oder bei der Landesfachstelle Demenz verfügbar und kann dort bezogen werden.

Kontakt: Landesfachstelle Demenz Ludwigstraße 5, 66740 Saarlouis Tel.: 06831/488180 landesfachstelle@demenz-saarland.de www.demenz-saarland.de

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Bitte fordern Sie das Programmblatt für Dezember 2017 und Januar 2018 an!

Vorbereitungslehrgang auf die externe Abschlussprüfung

Hauswirtschaft

Ab 7. Dezember.

KEB-Galerie: „Was heißt hier bunt? Arbeiten 2007-2017“. Cordula von Heymann. Gegenständlich-surreal-ironische Malerei. 9. Februar 2018.

TIPP: Kochen in der Clique

Menü und Termin nach Absprache. 18.30 bis 21.30 Uhr. Erika Diehl. 89 Euro (max. 10 Personen) plus Umlage.

Tagesausflüge

Tagesausflug nach Liège/Lüttich

Samstag, 5. Mai, 7 bis 21 Uhr. Mit Matthias Wolbers.

Tagesausflug nach Tübingen

Donnerstag, 17. Mai, 7 bis 21 Uhr. Mit Ilona Domer. 39 Euro.

Wallfahrt für den Frieden Lothringen/Elsass -

Chagall-Bugatti-Karthäuser

Donnerstag, 7. Juni, Abfahrt: 8 Uhr in Lebach; 8.30 Uhr in Dillingen. Rückkehr: ca. 20 Uhr. Mit Pastor Franz-Rudolf Müller.

„Morgens auf Tour – abends daheim“ im Sommer 2018

Colmar und Obernai (17. Juli), Heilbronn (18. Juli), Aachen (19. Juli), Freiburg (20. Juli). Mit Ilona Domer. Je 39 Euro.

Regelmäßige Veranstaltungen

Bitte Weitersagen: Lesen und Schreiben für Erwachsene

Kurse in vertrauensvoller Atmosphäre für Frauen und Männer, die nicht oder nicht gut lesen können. In Dillingen und Lebach. 0 Euro.

Offener Lerntreff am Grundbildungszentrum Lebach

Lesen – Schreiben – Rechnen – Computer. Jeden Montag und Mittwoch, 11.15 bis 12 Uhr. 0 Euro.

Mama lernt Deutsch

Dienstags oder donnerstags 9.30 bis 11.45 Uhr. Einstieg möglich.

Hausmusik bei Ute Mertes - Klassik, Jazz, Tango...

Jeden Dienstag, 15 bis 17.15 Uhr. 0 Euro.

Offener Treff für Handarbeiten

Jeden Mittwoch, 10 bis 11.30 Uhr. 0 Euro.

Rock'n'Roll - auch für Anfänger

Jeden Mittwoch 20 bis 21.30 Uhr. Tanja Gelz. 8 Euro.

Selbsthilfegruppe für Menschen mit Depressionen

Jeden Freitag 18 Uhr. In Zusammenarbeit mit dem Saarländischen Bündnis gegen Depression. 1 Euro.

Veranstaltungen in zeitlicher Folge

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 9. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Roboter bauen und programmieren mit Lego-Mindstorms®

Samstag, 9. Dezember, 10 bis 13 Uhr. Mit Sandra Philippi. 24 Euro.

Workshop: Malen aus der Achtsamkeit

Samstag, 9. Dezember, 11 bis 15 Uhr. Mit Brigitte Morsch. 60 Euro inklusive Material und Getränken.

Meine eigenen Geschichten schreiben - Kreativ-Treff für Senioren

Dienstag, 12. Dezember, 15 bis 17.15 Uhr. Mit Ute Mertes. 0 Euro.

Wenn Hunde alt werden - Hilfen aus der Naturheilkunde

Dienstag, 12. Dezember, 18.30 bis 20 Uhr. Mit Ulrike Müller. 5 Euro.

Eine Schenkung zu Weihnachten? - Worauf Sie wegen der Steuern achten sollten

Mittwoch, 13. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr. KEB in **Lebach**. Donnerstag, 14. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr. KEB in **Dillingen**. Mit Helmut Philippi. Je 7 Euro.

Die arabische Sprache kennen lernen - ein Einführungabend

Mittwoch, 13. Dezember, 17.30 bis 19 Uhr. Mit Lamis Schmidt. 0 Euro.
Entspannung, Visualisation, Meditation - Übungen zu einem bewussten Leben

Donnerstag, 14. Dezember, 17.30 bis 19 Uhr. Mit Maria Noss. 8 Euro.

Für Senioren: Einführung für Smartphone und Tablet (Android)

Donnerstag, 14. Dezember, 9 bis 12 Uhr. Mit Dr. Bernadette Schmitt. 20 Euro.

Mathe-Treff: Bruchrechnen

Samstag, 16. Dezember, 15 bis 17.15 Uhr. Mit Sandra Philippi. 18 Euro.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 18. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 Euro.

Selbsthilfegruppe Depressionen

Freitag, 22. Dezember, 18 bis 19.30 Uhr. 1 Euro.

Auch: Freitag, 29. Dezember, 18 bis 19.30 Uhr. 1 Euro.

■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

Weihnachten 2017 an der Bettinger Mühle

„Mit Kindern zum Kind“, so lautet der diesjährige vorweihnachtliche Abend, zu dem wir herzlich einladen. Gedichte und Geschichten von Kindern und Erwachsenen werden von Kindern der Johannes – Grundschule Hüttersdorf und Erwachsenen dargeboten. Zusammen mit passenden Liedern der Singgemeinschaft 1986 Schmelz wollen wir den Besuchern einen Rahmen der Besinnung und des Nachdenkens bieten und auf die Ankunft des Kindes einstimmen. An diesem Abend werden lesen: Elena Engster, Elias Ewen, Merle Herrmann, Lara Jäger, Moritz Lentens, Hanna Scholer, Lilith und Emma Pankonin (SchülerInnen) sowie Edmund Becker, Silvia Bock, Anita Gärtner, Franz-Josef Schmidt und Elisabeth Staudt.

Die Frauengemeinschaft Schmelz sorgt mit Zimtwaflern und Gebäck bestens für das leibliche Wohl. Die Buchhandlung Anne Treib bietet weihnachtliche Literatur zum Verkauf an.

Der Literaturabend findet am **Mittwoch, den 13. Dezember 2017 um 19.30 Uhr** in der Scheune des Kulturzentrums Bettinger Mühle in Schmelz statt.

Eintritt: 5,- € - Reservierungen nimmt das Mühlenbüro telefonisch unter 06887/888654 oder per Email: muehlenverein-schmelz@t-online.de entgegen.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Fairer Kaffee,
 weil er für die **Eine Welt** bekömmlich ist.
www.brot-fuer-die-welt.de



ABSCHIED nehmen

06502
9147-0

Danke

für die große Anteilnahme,
 die uns beim Abschied von unserer lieben
 Verstorbenen

Cilli Hubert
 geb. Himbert

auf so vielfältige Weise zuteil wurde.
 Wir danken allen, die sie auf ihrem
 letzten Weg begleitet haben.
 Besonderer Dank geht an den
 Kirchenchor Ittersdorf für die
 würdevolle Gestaltung der Messe.

Im Namen aller Angehörigen

Andreas und Elisabeth

Ittersdorf, im November 2017

Individuelle Pflege, Behandlungspflege und Betreuung zu Hause!

Pflegedienst Zangerle-Wagner

Kranken-, Alten- und Behindertenpflege

Beckinger Str. 28a

66780 Rehlingen-Siersburg

Wir bieten mehr als Pflege

06835- 4264

0171- 5196468





Holzbau
 Holzhäuser
 Bedachungen
 Bauklempnerei
 Flachdachisolierungen
 Fassadenverkleidungen
 Kaminverkleidungen
 Dachfenstereinbau
 Trapezbleche
 Reparaturdienst
 Sturmschäden
 Terrassenisolierungen

ZWEIFACHER MEISTERBETRIEB

Werderstraße 14
66763 DILLINGEN
 Tel. 0 68 31 / 70 70 66

KARWAT
 Injektionstechnik

Seit 1962

A. KARWAT & S. GmbH
 Rehgrabenstr. 1
 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände?

RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Abdichtung von Kellern
 und Balkonen

- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de

ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO EnergieSparlsolierglas für
 Neubau und Renovation.



Wärmeverlust um
 65% reduziert
 Schnell und sauber

Geld sparen, Umwelt schonen.

Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

GLAS LEUCHTLE

Feldstraße 32 - 66763 Dillingen - Tel. (0 68 31) 9 78 90 - www.glas-leuchtle.de

MERZIG LEUCHTET AUF



Merziger Weihnachtsmarkt

„Merziger Weihnachtsmarkt am Stadthaus“
30. November - 24. Dezember, täglich ab 11 Uhr

Programm vom 7. bis 13. Dezember

Donnerstag, 7.12.

16:00 Uhr Marionettentheater
18:00 Uhr Stadtrundgang mit dem
Nachtwächter
18:00 bis „Makademia“
21:00 Uhr

Freitag, 8.12.

16:00 Uhr Marionettentheater
18:00 bis Weihnachtsparty mit
21:00 Uhr DJ Ricky

Samstag, 9.12.

11:00 Uhr Merziger Kinderwinter:
Clown Filou
15:00 Uhr Marionettentheater
17:00 Uhr Marionettentheater
18:00 bis „Corona“
21:00 Uhr

Sonntag, 10.12.

ab Motorsägenschnitzereien
13:30 Uhr mit Hermann Dibos
14:00 Uhr Trommelworkshop
mit Leo Ortega

Forts. Sonntag, 10.12.

15:00 Uhr Marionettentheater
Ab Zaubrerhafte
15:00 Uhr Kutschfahrten
17:00 Uhr Marionettentheater
18:00 Uhr „Michael Morgan“
19.30 Uhr Feuershow

Montag, 11.12.

15:30 bis Seniorennachmittag
17:30 Uhr
16:00 Uhr Marionettentheater
18:00 Uhr Musikverein „Hubertus“
Schwemlingen

Dienstag, 12.12.

16:00 Uhr Marionettentheater
18:00 Uhr Musikverein Fremersdorf
19:00 Uhr Musikverein „Euterpe“
Hilbringen

Mittwoch, 13.12.

16:00 Uhr Marionettentheater
18:00 Uhr Musikverein „Loreley“
Brotdorf

Besuchen Sie auch den
„Schwemlinger Kunst-
handwerkermarkt“
– Bohr „Ihr Gärtner
von Eden“
9. Dez. 10-19 Uhr,
10. Dez. 10-18 Uhr

Medienpartnerschaft mit
LINUS WITTICH Medien KG

mm
merzig



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

ANTIK & SAMMLERWELT

sofortige Barauszahlung für: Bruch-, Zahngold, Silber, Platin, Zinn, Versilbertes, Modeschmuck, Bernstein, Münzen, wenig getragener Schmuck zum Weiterverkauf. Markenglas und -Porzellan (Services, Einzelteile + Figuren) uvm. Tisch-/ Bettwäsche, Glas, Sachbücher, altes Spielzeug, Opa's Kriegsandenken, **gerne auch ganze Nachlässe**. Auf Ihren Anruf freuen sich Dipl.-Betr.-Wirtin (FH) Susanne Kimberger & Team, Illingen, Hauptstr. 24, ggü. Sparkasse. Tel. 06825/4999355

Größte Flohmarkthalle in der Region

Besuchen Sie uns: Mo.-Sa. 9-18 Uhr, Überherrn, Nauwies 15
www.troedel-center.de

Wir kaufen kompl. Nachlässe. Fa. Schilden, T. 06836/9198444

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzwurf.de, Tel.: 06834/54970

Kaufe Pelze, Gold-/Silberschmuck und Münzsammlungen aller Art sowie Orientteppiche, Modeschmuck, Porzellanfiguren, Geschirr und Musikinstrumente. Tel.: 06834/55736 o. 0171/5281839

Hausmeisterservice Michael Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt, Betreuung Mehrfamilienhäuser, Tel. 0163/2511968

Saarwellingen, Schlossstr., Whg., 94 qm, 4 ZKB, ZH, 495 € + NK, ab Dezember zu vermieten. Tel.: 0172/8215602

Militaria, Emailleschilder, Benzin-Zapfsäulen, Arzt/ Apotheken-Möbel, alte Geldscheine, Designer Möbel, kauft Tel. 0170-3036000

Entrümpelung/Räumung von Häusern u. kompl. Anwesen (besenrein)

Ankauf von Hausrat u. Mobiliar, saarlandweit seit 20 Jahren.

Fa. Schilden, T. 06837/909858
www.faschilden.de

Ferngläser, Zielfernrohre, Spektive, Nachtsichtgeräte, Jagdmesser, Geweihe, Gehörne, Präparate, Jagdbekleidung, Literatur, Werkzeuge, Jagdauto, von privat gesucht, Tel. 0163-7190163

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck, Armband-/Taschenuhren, Bernstein u. Koralle, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan u. alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0160/8020207

SAARBERG Grubenlampen, Bekleidung, Werkzeuge, Bücher, usw., gesucht, Tel. 06806-9385044

Suche alles von Hutschenreuther & Rosenthal, alte Bücher, Schreibmaschinen, Uhren, Münzen und Schmuck aller Art. Tel. 0157/89404027

Wir filmen Hochzeiten, Feste, alte Filme digital auf DVD
videostudio-bast.de - 06825/44666

Schiffweiler/Heiligenwald, 3 ZKB, 100 qm, Kellerraum, Waschküche, Etagehgzg., 2 Stellpl., Gartenmitbenutz., 460 € KM + NK + 1 MMKT, Tel. 06821/64490

TECHNICS ORGEL U 40 Nussbaumgehäuse, € 150,-. Tel. 06898/65272

Reinigungskraft auf Minijob Basis für 2 mal die Woche 4 Stunden noch F- 57550 Villing gesucht. +491752641709

Riegelsberg, DHH zu vermieten. TOP-Lage, 120 qm Wfl., Garten, Keller, Carport, sehr gepf., KM 950, € inkl. EBK, Tel. 0160/92929319

Frank Morel, Alleinunterhalter. Duo/Trio/Quartett, deutsche/intern. Tanz- und Partymusik, 60/70/80er bis akt. Charts, DJ, Show. www.frankmorel.de. Tel. 06866/849

BAUMFÄLLUNG

Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0157/30041616, Tel. 06825/46707

Suche günstig Holz- und Metallbearbeitungsmaschinen wie Kreissäge, Hobelmaschine, Drehmaschine, Fräse usw. 06897/9140806

Wir machen Kleintransporte aller Art. (Keine Umzüge). Fragen Sie uns einfach an. Tel. 06861/9083421 o. 0151/17285336

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

Wohnung in Orscholz, 85 qm mit Balkon, Erstbezug, Nähe Kirche im 1. Stock, Stellplatz, incl. Küche. 490 Euro ohne NK, Mobil unter 0152-01963999

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofortdienst Tel. 0172/9192997

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise! Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Dachsanierung...Aufwertung

Ihrer Immobilie...Sehr günstig im Gegensatz zur neuen Dacheindeckung 10 Jahren Garantie!!! Ihr Dach wird komplett mit Hochdruck gründlich und parentief gereinigt, anschließend Grundiert und mit einem Spezial-Sprühverfahren und unserem patentierten Lack (farblos oder mit ausgesuchter Farbe) besprüht. Auch Eternit und Sandwichplatten!!!! Tel.: 06834-923547

LW-flyerdruck.de

Ihre Online-Druckerei mit den fairen Preisen.

LW-flyerdruck.de

☎ 09191 7232-88

✉ info@LW-flyerdruck.de

🌐 www.LW-flyerdruck.de

Ihre Private Kleinanzeige
Einfach buchen über:
www.wittich.de/Objekt10301

Anzeigenschluss: freitags 9.00 Uhr



LINUS WITTICH
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

erscheint ab 25,- Euro in über
222.150
saarländischen Haushalten



Europaallee 2 · 54343 Föhren
Telefon 06502 9147-0
Fax 06502 9147-250

AUSVERKAUF wegen Besitzerwechsel
LAMPEN KÄISER GmbH
 St. Wendel Tholeyer Str. 56
 Dillingen Friedrich-Ebert-Str. 75
 Tel.: 0 68 51 / 66 74
 Tel.: 0 68 31 / 7 37 02

Rund um die Straße - alles aus einer Hand!

- Fahrschule aller Klassen
- Umschulung oder Qualifizierung zum Kraftfahrer (LKW und Bus)
 Förderung über Jobcenter / Arbeitsagentur möglich
- Beschleunigte Grundqualifikation und Weiterbildung nach § 5 BKrFQG
- Erwerb des Fahrausweises für Flurförderzeuge
- Gefahrgutfahrer Ersts Schulung und Fortbildung
- Ladungssicherung

GFU Berufliche Bildung und Beratung GmbH
 Güterbahnhofstraße 17a-19 • 66740 Saarlouis
 www.gfu.com
 Infos unter 06831 953-0 oder saarlouis@gfu.com

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage der Firma Blickpunkt Optik.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

 **IMMOBILIEN** Welt 06502 9147-0

 **PK-Inter-Trading GmbH Immobilien**
 Torstr. 43 a-66663 Merzig
 info@pki-immobilien.com

Zwangsversteigerung droht?
 Umschuldung trotz negativer Schufa oder ZV-Vermerk im Grundbuch möglich!
 Mehr Info unter: **06861 - 93 81 689**

 **TEBA**
 Fenster | Türen | Wintergärten

Winter RABATT Aktion

SICHER INS NEUE JAHR STARTEN

Schützen Sie Ihr Zuhause vor Einbruch und sparen Sie Energiekosten mit Fenstern und Türen von TEBA.

TEBA Hansen & Kaub GmbH | Raiffeisenstraße | 54411 Hermeskeil
 Tel. 0 65 03 / 91 65 0 | www.teba-fenster.de

müller Gruppe



JETZT BEWERBEN!

Wir suchen für unsere Standorte im Saarland und in Rheinland-Pfalz:

- **AUTOMOBILVERKÄUFER/IN**
- **VERKAUFSASSISTENT/IN**
- **KFZ-MECHATRONIKER/IN**
- **ERSATZTEILFACHMANN/FRAU**
- **SERVICEBERATER/IN**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

ONLINE
 www.mueller-auto.com/karriere

E-MAIL
 s.mueller@mueller-auto.com

POST
 Autohaus Müller GmbH & Co. KG
 Frau Sarah Müller-Bamberg
 Saarbrücker Straße 95
 66679 Losheim am See
 Telefon 06872 6007-11

www.mueller-auto.com

Wie macht der Müller das?

JACOBY
FAHRSCHULE
 aller Klassen
Saarlouis-Dillingen-Beaumarais

Wir bieten mehr:
Vom 04.12.17 - 21.12.17
 erhalten sie bei der Anmeldung
 die **Lernapp gratis.**
 Das Angebot ist auch als
Geschenkgutschein erhältlich.
 Eigene EH-Kurse und Sehteststelle
 * Ausgenommen Klasse C und D

Infos unter: **06831-60220**
0171-7733647

LW-flyerdruck.de
 Ihre Online-Druckerei mit
 den fairen Preisen.

Von A wie Aufkleber bis Z wie
 Zeitung, bestimmt ist auch für
 Sie das passende Produkt dabei!

Individuelle Stückzahlen erhältlich!
 Von der Kleinauflage bis zur Großauflage!

www-flyerdruck.de
 09191 7232-88
 info@LW-flyerdruck.de
 www.LW-flyerdruck.de

Seit über 100 Jahren für Sie da
Bestattungen Ritter
 Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

Besuchen Sie
 unsere neue
 Internetseite.

FEROTEC

**FENSTER
 WINTERGÄRTEN
 HAUSTÜREN
 ROLLADEN**

Hauptstraße 82
 66780 Siersburg
 Telefon: 06835-50 19 71
 Telefax: 06835-50 19 72
 info@ferotec.com
 www.ferotec.com

*Bei uns haben Sie immer
 den richtigen Durchblick.*

www.dcm-design.de Tel. 06831-976969

Schönberger GmbH
 • Zimmerer • Bedachungen • Ökologischer Holzbau

Römerstrasse 8 | 66780 Rehlingen-Siersburg
 Tel.: +49 (0) 6835-608 59 40 | Fax: +49 (0) 6835-608 59 41
 Mobil: +49 (0) 171-543 44 66
 info@zim-schoenberger.de | www.zim-schoenberger.de

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de

Arnold Edelmetall

**FÜR IHR RARES GIBT'S
 HIER BARES.**
 (und umgekehrt!)

Antique Maison Sarre Lorraine
 Auktionator / commissaire-priseur
 Gold - Silber - Schmuck
 hochwertige Uhren, Antiquitäten, Auktionen
 Haushaltsauflösungen, Entrümpelungen.

Thomas Arnold
 Hauptstr. 35
 66802 Überherrn
 Telefon 06836 - 8005131
 info@arnold-edelmetall.com

Öffnungszeiten
 Mo. 12 - 18 Uhr, Di. 10 - 18 Uhr
 Mi. 10 - 13 Uhr, Do. + Fr. 10 - 18 Uhr
 Sa. 10 - 14 Uhr
 Jeden 1. Sa. im Monat geschlossen.

STELLEN Markt

06502
 9147-0

Zuverlässige Reinigungshilfe
 mit guten Deutschkenntnissen für Privathaushalt
 in Überherrn-OT, 1 x wöchentlich für 3 h gesucht.
Tel. 01 71 / 2 68 69 20

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Vollbeilage
 der Möbel Müller GmbH & Co. KG.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!

MOTHER AFRICA - CIRCUS DER SINNE
 Dienstag, 6. Februar 2018, 20.00 Uhr
 Dillingen Lokschruppen
 „Mother Africa“ - Mehr als nur Zirkusshow

KULTOPOLIS
 THEATRE & CIRQUE

Mother Africa ist eine Reise durch den Kontinent, auf der es um großartige
 Unterhaltung und artistische Höchstleistungen geht - aber auch darum, die
 kulturelle Vielfalt Afrikas zu zeigen und den Besuchern ein Stück afrikanisches
 Lebensgefühl näherzubringen. Mother Africa wurde 2006 von Winston
 Ruddle und Hubert Schober ins Leben gerufen. Als drittes von sieben Kindern
 in Zimbabwe geboren, brach Ruddle nach dem frühen Tod seiner Mutter die
 Schule ab, versuchte sich als Breakdancer und war später auch über die Gren-
 zen Afrikas hinaus als Clown und Artist erfolgreich.

2003 eröffnete er die „Hakuna-Matata-Circus-School“ in Tansania. Seither
 verfolgte er seinen Traum von einem rein afrikanischen Zirkus mit internati-
 onaler Ausrichtung und feierte dabei unter anderem Erfolge mit André Hellers
 „Afrika! Afrika“. Als einzige afrikanische Zirkusproduktion bietet Mother Africa
 seit über zehn Jahren Künstlern des „schwarzen Kontinents“ durchgängig und
 nachhaltig die Möglichkeit, sich auf internationaler Ebene zu präsentieren.
 Weit über einhundert Talente hat die Produktion bislang die Tore für eine
 weltweite Karriere geöffnet. Dabei werden für Mother Africa ausschließlich
 afrikanische Künstler verpflichtet.

Karten gibt es im Vorverkauf ab 37,00 Euro (inkl. VVK-Gebühren) in Dillingen
 bei Tabak Faas, Telefon (0 68 31) 70 22 15, First Reisebüro, Telefon (0 68 31) 9 87
 30 sowie in allen bekannten Vorverkaufsstellen und unter der Ticket-Hotline
 (06 51) 9 79 07 70 oder im Internet unter www.kultopolis.com.



Kultopolis GmbH, Schankstraße 42, 66663 Merzig, Tel. 06861/939980, Fax 06861/93998-28,
 E-Mail: info@kultopolis.com, Internet: www.kultopolis.com